

ARTE Y RESISTENCIA





HECHO
EN
MÉXICO



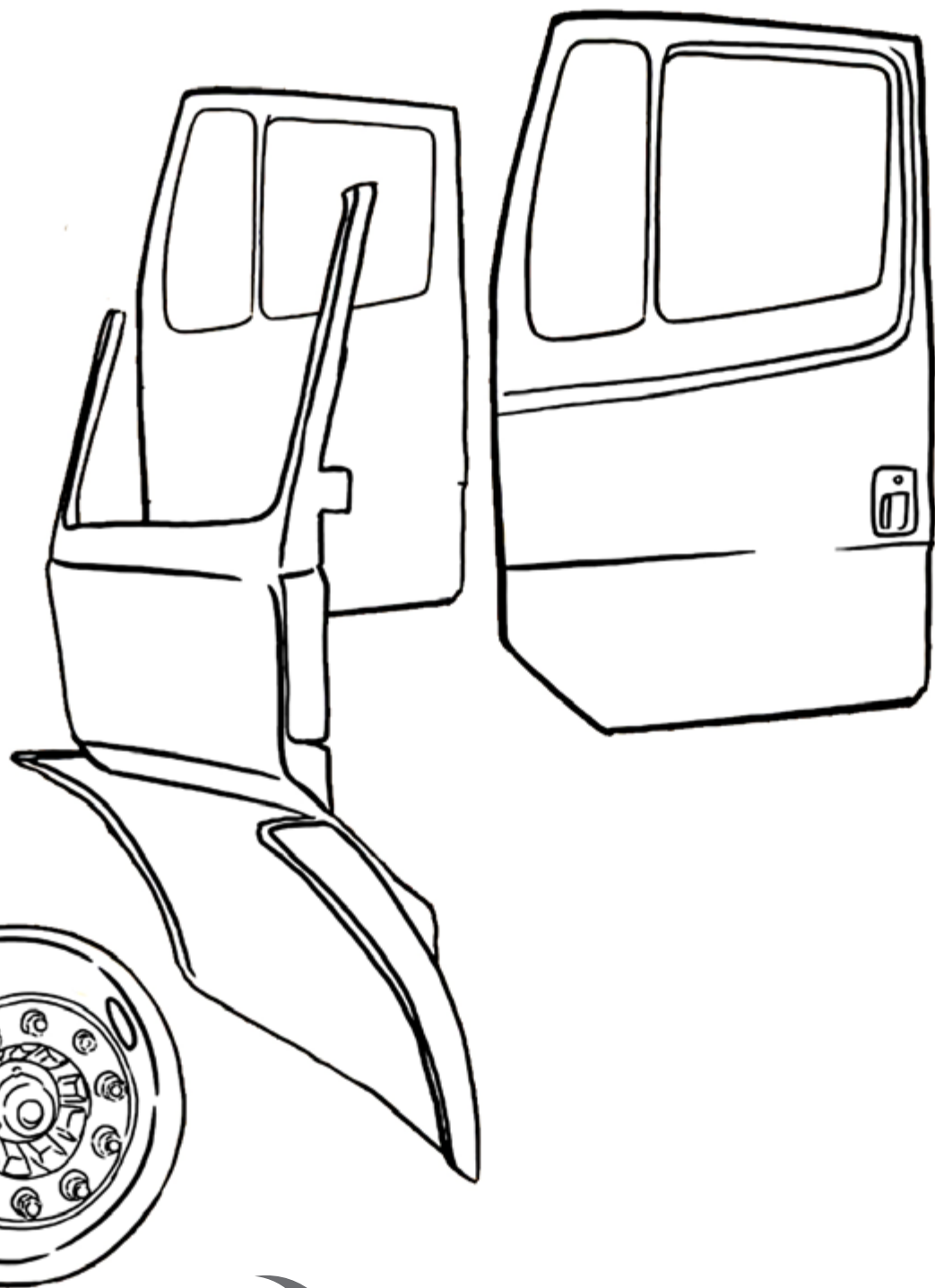
© Yásnaya Elena Aguilar Gil
© Yurixhi Ochoa Ochoa
© Jessica Herreman
© Jorge Amós Martínez Ayala
© Mauricio Tenorio Trillo
© Alex Flores
© Fernando Llanos Jiménez

Traducción: Benjamin Lucas (purepecha)
y Jessica Herreman (inglés).
Corrección de estilo: Rosina Conde
Edición y diseño: Fernando Llanos Jiménez

© 2022, Ediciones Necias.

Tiraje: 300 copias
(100 purepecha, 100 español y 100 inglés).
Primera edición impresa en junio 2022.
Hecho en Morelia, Michoacán, México.
Impreso en La casa de El Hijo del Ahuizote,
por Diego Flores Magón.
República de Colombia 42, Centro Histórico,
C.P. 06010, Ciudad de México.
55 5702 1988

www.edicionesnecias.com



*Juchari k'uiripu p'urhekuti enga menderhu
uenanijaka andandani.*

*Al pueblo purépecha que sigue resistiendo
y resurgiendo.*



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



Centro
Cultural
Tijuana

DIRECCIÓN GENERAL
VINCULACIÓN CULTURAL



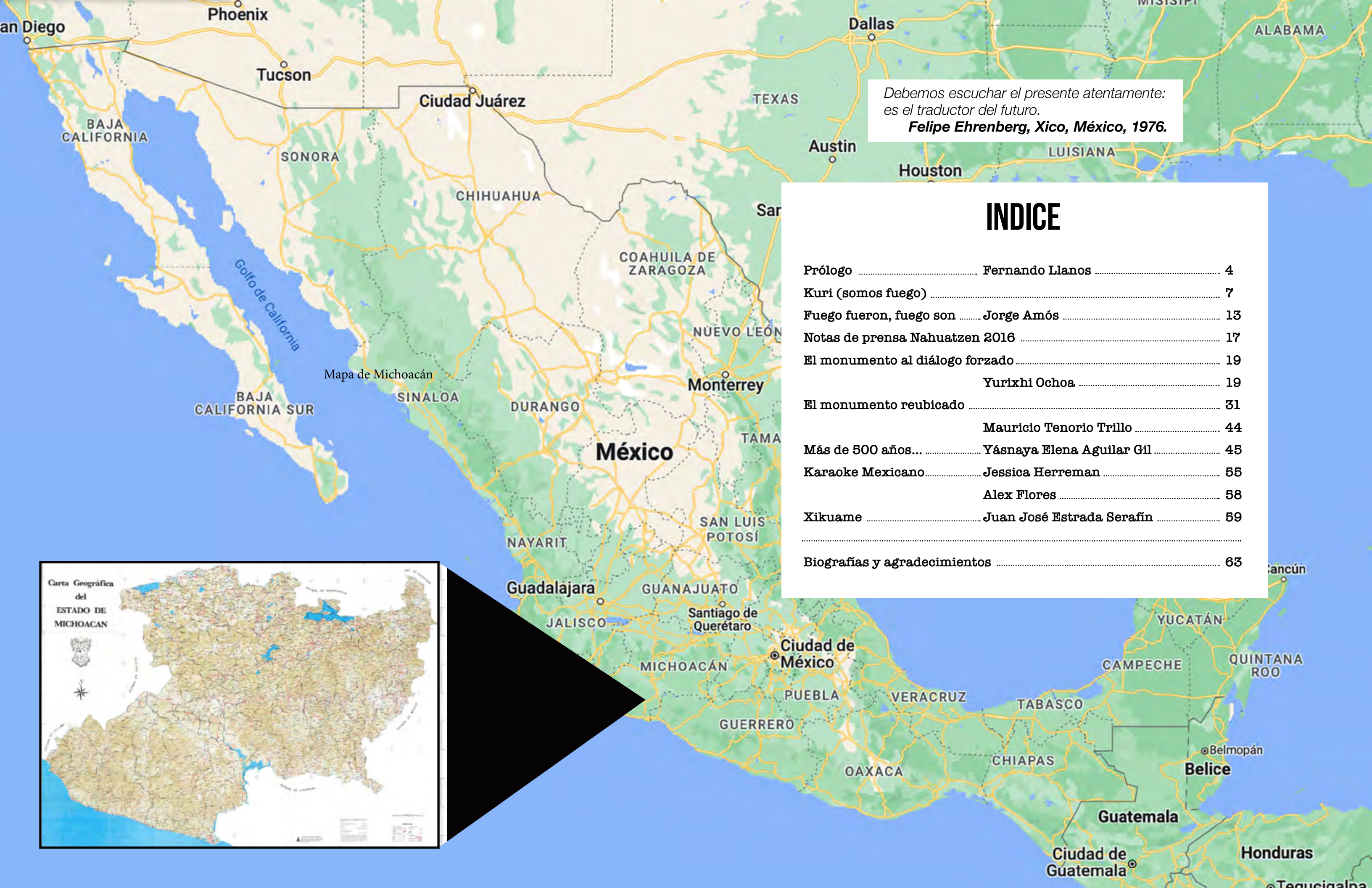
CULTURA
COMUNITARIA



Secretaría
de Cultura
GOBIERNO DE MICHOACÁN



Gobierno
de Michoacán
HONESTIDAD Y TRABAJO

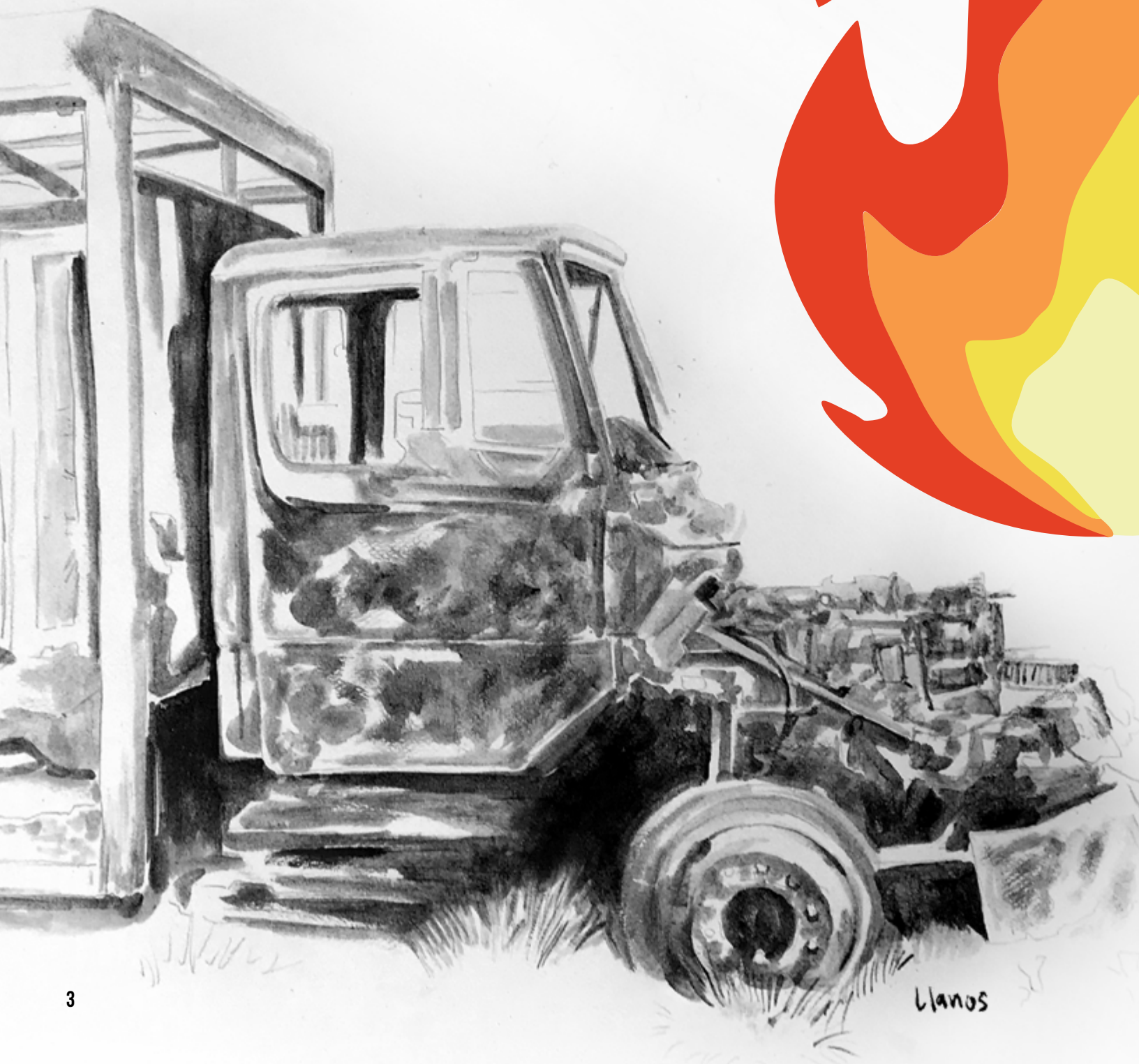


Debemos escuchar el presente atentamente:
es el traductor del futuro.
Felipe Ehrenberg, Xico, México, 1976.

INDICE

Prólogo	Fernando Llanos	4
Kuri (somos fuego)		7
Fuego fueron, fuego son	Jorge Amós	13
Notas de prensa Nahuatzen 2016		17
El monumento al diálogo forzado		19
	Yurixhi Ochoa	19
El monumento reubicado		31
	Mauricio Tenorio Trillo	44
Más de 500 años... ..	Yásnaya Elena Aguilar Gil	45
Karaoke Mexicano.....	Jessica Herreman	55
	Alex Flores	58
Xikuame	Juan José Estrada Serafin	59
.....		
Biografías y agradecimientos		63





PRÓLOGO

Fernando Llanos

Vivimos en Michoacán, y pese a que tiene mucha riqueza en materias primas, hoy es uno de los estados más pobres y violentados de México. Al igual que otros territorios, ya no se puede pasear como antes: hay pueblos que más vale no visitar, carreteras que no hay que transitar y horarios que siempre hay que omitir. Lamentablemente, toda mi generación se pregunta lo mismo: ¿en qué momento perdimos el país? Pero, la segunda pregunta es más interesante: ¿cómo carajos vamos a recuperarlo?

A la entrada del pueblo de Nahuatzen se lee un mensaje que dice: “Aquí se hacen los mejores muebles de madera”. Lamentablemente hasta la fecha, son pocos los que van hasta allá a comprar muebles. Como la gran mayoría de la población indígena, están segregados y padecen amenazas por los recursos naturales de su comunidad.

Arte y Resistencia busca aprovechar el mundo del arte para generar en su interior espacios interdisciplinarios con sentido social. Usar la burbuja del arte para vincular y encontrar nuevas formas de participación entre las comunidades indígenas, la academia, las universidades, los jóvenes y adultos, y artesanos, pintores, investigadores, que benefician e integren un espectro más amplio de la población: espectadores, ciudadanos participantes y cómplices creativos, transeúntes y hasta autoridades comunitarias.

Esta publicación nace en el marco de la exhibición de Arte y Resistencia en el Complejo Cultural de Los Pinos, en Ciudad de México, durante la primavera del 2022, a fin de revisar los proyectos que hemos hecho en los últimos tres años en Michoacán. Iniciativas de corte creativo, artístico, antropológico y/o social. Hacemos una publicación para tener toda la información, así como las reflexiones que nos permitan, por un lado, hacer un primer corte de caja, y dibujar un mapa de

intenciones, acciones y resultados que contextualicen la exhibición.

El primer proyecto fue el documental **Kuri, somos fuego**, que retrata la búsqueda de autonomía de los pueblos purépechas. Realizado a lo largo de cuatro años y presentado en competencia en el Festival Internacional de Cine de Morelia en 2019, el mediometraje de 33 minutos retrata las voces de los pueblos que buscan regirse por sus usos y costumbres.

El segundo proyecto fue **El monumento al diálogo forzado**, resultado de la creación colectiva mediante procesos colaborativos entre artistas y artesanos para materializar el diálogo intercultural, transgeneracional y el impulso de redes de conocimiento. Se trata de una recreación del camión quemado a la entrada del pueblo de Nahuatzen en mayo del 2016, realizada en piedra y madera por carpinteros y metateros de la zona. Con ella, buscamos transformar una cicatriz en un objeto que subraye la importancia del diálogo por encima de la violencia. El proyecto incluye una serie de piezas, bordadas, pintadas y dibujadas con el motivo del incidente.

El tercer proyecto se llamó **El monumento reubicado**, y nació en 2020, a principios de la pandemia, en el contexto global del #BlackLivesMatter y la remoción de los monumentos incómodos. En Morelia existía una escultura, Los Constructores, considerada racista por las comunidades purépechas, en la que se veía a un clérigo y un ingeniero de época de la Colonia sometiendo a dos indígenas. Nos pareció que sería mejor removerla de la vía pública, debido a que era ofensiva. La petición, obviamente, resultó incómoda en el contexto conservador moreliano; pero nos permitió organizar una serie de publicaciones y mesas redondas en torno al racismo en México.

El cuarto proyecto consistió en una serie de historietas, **500 años con...**, las cuales se publicaron en La Voz de Michoacán y la Revista Común mensualmente en 2021, para reflexionar sobre los 500 años de resistencia de los pueblos originarios. Las historietas abordaron problemas específicos heredados del choque de las dos culturas hace cinco siglos. También se presentaron impresas sobre papel y pegada en los pasillos del Centro Cultural Clavijero, y una de ellas sobre cerámica de Capula para La Plaza de la Paz. Este proyecto se enmarcó en una exhibición presentada en el Centro Cultural Clavijero en 2021 titulada: ¿Qué hacemos con el pasado?, la cual incluía una iniciativa más: la presentación del **Karaoke Mexicano**, recopilación de canciones en lenguas de los pueblos originarios que pudieron cantar los asistentes durante la exhibición.

El quinto proyecto fue la visión impresa sobre papel del fotoperiodista más reconocido de Michoacán, Juan José Estrada Serafín, purépecha de Turícuaro, quien forma parte de nuestro colectivo, y ha sido reconocido por retratar conflictos armados. En su proyecto **Xikuame** nos muestra la otra cara de la moneda, dieciocho fotografías en gran formato que retratan la riqueza y belleza del mundo purépecha en nuestro estado.

Por último, me gustaría mencionar una iniciativa cuya idea trabajamos sobre papel y mencionamos mucho en medios: La Embajada Purépecha, la cual estaría integrada por diez jóvenes de la meseta purépecha (cinco hombres y cinco mujeres), quienes serían apoyados por las tres instancias educativas de la región: Universidad Intercultural Indígena de Michoacán, Escuela Normal Indígena de Michoacán e Instituto Tecnológico Superior Purépecha. Estos jóvenes, en primera instancia, harían una residencia en la ciudad de Morelia y, posteriormente, en Ciudad de México. Durante una semana darían y participarían en talleres y en mesas redondas relacionadas con el arte y sobre el fortalecimiento de los procesos identitarios locales. Lamentablemente no logramos aterrizarla por la pandemia del 2020. Pero queda en el tintero para el futuro cercano.

El proceso de construcción del colectivo ha sido un ejercicio complejo, ya que, en una primera etapa, tratamos de entendernos los unos a los otros dentro del colectivo, y después, por supuesto, con los artesanos, comunidades, y hasta con instituciones aliadas. Por eso agradecemos enormemente la suma de voluntades que hicieron estos proyectos posibles, y por supuesto las voces que acompañan este librito. Invitamos a personas cu-

yas ideas admiramos y tuvimos el privilegio de poder sumar un par de líneas que generosamente nos donaron. También agradecemos la traducción al purépecha de Benjamín Lucas, que nos permite compartir con los purépechas parlantes, y al inglés por parte de Jessica Herreman. Por supuesto, agradecemos el apoyo de Gabriela Molina, secretaria de Cultura del Estado de Michoacán, para poder tener estas reflexiones de manera impresa.

Para cerrar, queremos agradecer a Alejandra Frausto, secretaria de Cultura Federal, por la invitación a exponer en Los Pinos; a Esther Hernández de Cultura Comunitaria, y Samantha Urdapilleta de Animación Cultural, por su incondicional y constante complicidad.

Y personalmente, agradezco de todo corazón a los Banchicaneli, por el todo, siempre.



Puerta original del camión quemado en Nahuatzen, donada por el Concejo Indígena de Nahuatzen a Fernando Llanos.

KURI (SOMOS FUEGO)

Sinopsis

La búsqueda de la autonomía de los pueblos de la meseta Purepecha narrada por Kurikaueri, Dios del fuego.

Género: Documental-experimental

Formato: Digital

Color

Sonido 5.1

Duración: 33 min. (Mediometraje)

Subtítulos: Inglés, purépecha y español

Michoacán 2019

Dirección: Fernando Llanos.

Fotografía: Juan José Estrada Serafín.

Guion: Jessica Herreman y Fernando Llanos.

Edición: Jessica Herreman y Fernando Llanos.

Animación y arte: Fernando Llanos.

Traducción al Purépecha: Benjamin Lucas.

Asesoría en acento en Purépecha: Rosa Isela Martínez y Horacio Sebastian.

Grabación voz en estudio: Francisco Colasanto y Tonalli Rufino (CMMAS).

Musicalización: Jessica Herreman.

Sonido 5.1: Benjamin Swartz.

Supervisión de master en sonido envolvente: Diego Romero Leñero (LANMO).

Música: Lázaro Márquez, Los Cascabeles de Turícuaro, Fracaso Hippie, Cecilia y su ensable vocal y Jessica Herreman.

Postproducción: Alberto Zúñiga y Luis Morales (Final Feliz).

Productor asociado: Ahmed Ozsü Medina.

Producción: Fernando Llanos y Juan José Estrada Serafín.

Diseño poster: Fernando Llanos.

Talento:

Niñas Purépechas: Cecilia y Andrea Sebastian Medina.

Abuelo: Don Pablo Sebastian Sebastian.

Niños: Chuchito Sebastian Ruíz, Santiago Sebastian Sánchez, Antonio Sebastian Aguilar y Florentino Sebastian Sánchez.

Equipo de uarhukua: Kutsi ka Jurhiata.

Kuri: Juan José Estrada Serafín, Fernando Llanos y Don Pablo Sebastian Sebastian.



Curicaueri (en idioma purépecha: Kurhikaueri, gran fuego o gran hoguera), es el nombre del dios del fuego en la cultura purépecha, la cual se estableció en el actual estado mexicano de Michoacán durante el Período Posclásico mesoamericano.

De acuerdo a la mitología de la cultura purépecha – muy especialmente del clan uacúsecha– se considera a Curicaueri la deidad más antigua y la que dio origen al resto de los dioses. El Sol es conocido como hijo de Curicaueri y muere todos los días en el Poniente al ser víctima de la noche, siendo desterrado por el Sol joven o Curicaueri nieto.

Wikipedia





Presentación de Kuri (Somos fuego)
en el cine de Nahuatzen, 16 de octubre de 2019.

FUEGO FUERON, FUEGOS SON...

Jorge Amós Martínez Ayala

Los pueblos originarios del mundo, no me atrevería a asegurar que solo los de México, para sobrevivir entran en ciclos de resistencia y negociación, y aquellos que únicamente recurren al enfrentamiento perecen o son exterminados. Aunque en el discurso político les gusta imaginarse como guerreros imbatibles y hacer memoria de los héroes que rechazan el sometimiento, la realidad es que la mayoría de su permanencia se debe a discretos negociadores que terminan por aceptarlo en ciertos términos.

Todos sabemos algo de Cuauhtémoc, Yanga, o Tangaxoan Tzitzincha, y se les atribuye estoicismo ante el tormento; pero no sabemos nada de quienes negociaron la rendición y permitieron la continuidad del grupo. Esta lógica para generar el orgullo étnico entre los grupos subalternos sigue como modelo las estrategias retóricas y pragmáticas de los vencedores, de los Estados y gobiernos que impulsan: héroes, banderas y símbolos que, en algunos casos, no tienen ni tres décadas en circulación; pero que en ciertas coyunturas actúan en el inconsciente colectivo de manera efectiva. En su retórica aluden a un pasado “inmemorial” inexistente para la historia, que se construye con testimonios, pero presente en las formas míticas que refieren, desde otras bases, a la realidad, y que al ser usados de manera pragmática en nuevas circunstancias se resignifican y reconstituyen, para crear nuevos “usos y costumbres” que, por el momento, son útiles.



Kuri (somos fuego) alude a un momento en que el crimen organizado se confronta con las comunidades indígenas en Michoacán y recibe diferentes tipos de respuestas, algunas idealizadas como eficaces, porque implican a los grupos sociales y los motivan a la solidaridad entre barrios, familias e individuos para la defensa de un “bien común”, y otras no tan eficaces y perdidas en la memoria colectiva, pues ¿para qué recordar lo que no salió bien?

No quiero ser agorero, pero me parece que el “éxito” se debió a una situación coyuntural, de debilidad y pugnas entre cárteles del crimen, y que la situación que actualmente se vive en Chiapas o en algunas zonas de Guerrero puede regresar a la Meseta de Michoacán.

No ahondaré en un análisis de la coyuntura actual donde el “descontrol” del Estado y de un grupo fuerte del crimen organizado generan violencia y desequilibrio en la región. Sin embargo, es necesario decir que la respuesta política local, construida con elementos de organización comunal, sindical y estudiantil (aprendida en otros entornos y puestas en práctica en Cherán), ha sido importante para construir un nuevo “nosotros”, con modelos sociales “innovadores” que se instauran como un gobierno ecléctico. Se trata de una democracia cada vez más participativa que toma en cuenta a las mujeres y los jóvenes, quienes tradicionalmente han sido excluidos, y les brinda a los gobernados una sensación de seguridad; pero que, “cansa” a la larga a los menos convencidos, quienes inyectan apatía y desgano a las acciones cotidianas.

El proceso político autonomista de discurso indígena ha ido logrando avances en lo jurídico, al construir una forma de “usos y costumbres” que existía en lo general en la ley, pero que realmente nunca se había implementado en la vida política local. Esto se debía a que los gobiernos tradicionales no eran de corte democrático ni participativo, sino de ascenso político mediante un sistema de prestigio y gasto festivo, muy lejano a nuestras ideas de “democracia”; sin embargo, al concretarse en las nuevas formas “tradicionales”, logró sacar a los partidos políticos de la toma de decisiones y democratizar la vida en el ámbito local. Es

decir, se inventó una forma política y se le dio el epíteto de tradicional, que fue y es efectiva, aunque no haya existido con anterioridad y el Instituto Nacional Electoral (INE), el propio Congreso de Michoacán, y otras instancias de gobierno federal y estatal se la “tragaron” por el poder significativo de palabras como “costumbre”, “tradición” y “comunidad”. En consecuencia, se pasó del gobierno de un individuo, de una cabeza, del “presidente/a municipal”, a un gobierno colectivo constituido por un “consejo comunal” sin cabezas visibles, más por cubrir una necesidad frente a las amenazas del crimen organizado, que por una vocación democrática; sin embargo, ha sido eficaz.

Aunque Kuri (somos fuego) idealiza la visión que se tiene de los movimientos sociales desencadenados por Cherán, ahora, incluso, retoma el adjetivo K’eri (grande) en su nombre, me parece que hay algunas razones más extensas que motivan la apreciación demasiado positiva de los hechos. La primera es que el movimiento surge durante un estancamiento del zapatismo, un movimiento etnopolítico en el que los sectores de la izquierda europea habían fincado esperanzas de ver materializados, o encarnados, los reclamos libertarios que ellos habían cambiado por la participación en los gobiernos de corte liberal. En estos reclamos centenarios, las izquierdas europeas vieron (e imaginaron) estrategias tangibles para colectivizar la toma de decisiones; romantizaron las hogueras, las cocinas comunitarias, así como las solidaridades cotidianas que conocían de oídas por boca de abuelos anarquistas y comunistas que habían participado en la guerra o en la reconstrucción tras la guerra. El propio movimiento cheraneco utilizó algunos elementos retóricos del zapatismo, extraídos más de las lecturas del profesor universitario (el subcomanche Marcos) que de las prácticas indígenas, y los incorporó; pronto aparecieron murales, calcomonías, esténsiles, raps, pirekuas y otras artes vinculadas con el movimiento, traídas por el turismo revolucionario; las cuales tiñeron de “rojo” comunista ese fuego comunitario que surge en torno a la fiesta de la virgen (de Guadalupe, la Asunción, la Inmaculada y otras). En todo caso, la “idealización” del movimiento cheraneco no es exclusiva de un individuo o grupo, reflejado en una obra, tesis o producto cultural, sino que deberá

analizarse a profundidad, en torno a las esperanzas políticas que desencadenan los movimientos en Colombia y Chile, en un giro hacia la izquierda de los gobiernos de América Latina, luego de unas décadas de gobiernos neoliberales que aterrorizan hasta el presente a la población.

Kuri, somos fuego... retrata un ciclo de resistencia que está por agotarse, y que necesitará de la habilidad de la negociación, porque la historia nos muestra que la resistencia continua lleva a la aniquilación de los opositores por las fuerzas más poderosas.

Habrà que ver si entre esas nuevas generaciones que han crecido en estas décadas en el enfrentamiento, hay jóvenes que estén dispuestos a la negociación y puedan obtener ventajas en las derrotas... Fuego serán...





Our strength!

¡Nuestra fuerza!

Fotograma "Kuri (Somos fuego)"
Juan José Estrada Serafin

EL MONUMENTO AL DIÁLOGO FORZADO

Nahuatzen se encuentra en la meseta Purépecha y es el municipio con mayor pobreza en el estado de Michoacán. En la primavera del 2016, al no ser tomados en cuenta, los pobladores solicitaron la atención de sus autoridades para solucionar problemas de inseguridad. En un acto de protesta, el 18 de mayo quemaron un camión en la entrada del pueblo; diez días después, las autoridades estaban dialogando con ellos. Este proyecto parte de esta anécdota, de la cual se derivan algunas preguntas: ¿hasta qué punto es válido un acto de protesta ilegal para lograr abrir un diálogo?, ¿cómo contrarrestar la violencia de ser ignorados por el Estado sin tener que recurrir a dañar propiedades ajenas?, ¿cómo encontrar otras maneras efectivas de visibilizar nuestras inconformidades?, etc. El monumento fue construido por los carpinteros locales de Nahuatzen y los metateros de Turícuaro, mediante la dinámica de taller, con los niños y jóvenes del pueblo para preservar los oficios.

Yurixhi Ochoa *

Arte y Resistencia es un proyecto que surgió en el 2018, después de encontrarnos con algunos amigos en la ciudad de Morelia. Es también un año en el que continuaba de una manera muy efervescente, en el país y en las comunidades purépechas, de las organizaciones comunitarias por la defensa de su territorio, ante el saqueo de las mega producciones extractivistas, que tienen que ver, en el caso de nuestro país, y en muchos casos en los países de América Latina, con la extracción de materias primas, o la producción de productos agroforestales de exportación. Y que eso siempre termina afectando la forma en que las comunidades han venido gestionando su vida, y resguardando, protegiendo y gestionando sus formas particulares de habitar este mundo.

Michoacán, que es el lugar donde nacimos, crecimos, trabajamos y vivimos, se encuentra en el centro occidente de México, hacia el lado del Pacífico, y en ese momento, entre los pueblos purépechas, estaba en auge el movimiento de defensa autonómica del pueblo de Cherán, el cual llevó a cabo una articulación comunitaria por la defensa de su territorio y una lucha legal ante cortes internacionales, para que el Gobierno Federal lo reconociera como un pueblo originario que tiene del derecho de autogobernarse. Este movimiento estuvo encabezado por las “nanas”, quienes, por ser las abuelas de las comunidades, tenían

una red social de protección y organización muy grande. Esto detonó un proceso de levantamientos de otras comunidades del estado y del país, entre ellos, el de una comunidad vecina de nuestra meseta purépecha, Nahuatzen, donde como acto de protesta afuera de la comunidad, incendiaron un camión de la Coca-Cola, como una estrategia para llamar la atención de los gobiernos estatales para sentarse a dialogar.

El colectivo Arte y Resistencia es intercultural. Una de las preguntas más fuertes fue: ¿Cómo una comunidad indígena, la cual es considerada como una de las más pobres del país (desde los criterios de pobreza que establecen el Estado y el capital), había incendiado este camión de la Coca-Cola? Y nosotros, que somos de estos pueblos, decíamos “Bueno, es que es una práctica recurrente para llamar la atención”. Y cuando tratábamos de traducir esta práctica, decíamos, el Estado que existe para las personas de los espacios urbanos o para personas mestizas no es el mismo para las comunidades “indígenas”, también nombradas así por el Estado mexicano. Entonces, sentar a dialogar a las personas que se requieran para solucionar algunas problemáticas dentro de las comunidades originarias, requiere cierto tipo de prácticas que las comunidades han venido realizando históricamente para poder ser escuchadas y negociar sobre sus necesidades con el Estado,

quien actúa como intermediario de los grandes capitales que afectan su espacio; en este caso en particular para exigir que el gobierno garantizara su seguridad. Causar daño a una gran empresa es una estrategia para crear canales de comunicación en los que sí haya réplica por parte del Estado.

Ante ese panorama, surgió una de nuestras primeras producciones, El monumento al diálogo forzado, reproducción a escala original del camión de Coca-Cola que se incendió afuera del pueblo Nahuatzen. Este montaje, este espacio audiovisual, se realizó para generar un documento integral que explique las luchas de los pueblos originarios de Michoacán, con el objetivo de reivindicar su existencia y renegociar las condiciones en que estos espacios coexisten en un mundo globalmente organizado. Asimismo, pretende traducir estas luchas que se ven silenciadas o que son malinterpretadas por un sistema de comunicación dominante, en el que siempre aparecen los pueblos originarios como salvajes.

Dentro del colectivo, nos preguntamos: ¿cómo podemos traducir esta lucha que se propone frenar el saqueo; denunciar esta forma a la que nos están acostumbrando a vivir, con violencia, desapariciones forzadas, narcotráfico, venta de drogas a generaciones más jóvenes y cobro de piso? Nada de eso es tolerable, ni es algo a lo que tengamos que acostumbrarnos. Y los únicos que están protestando de forma sistemática, y que han demostrado que no van a parar hasta lograr mejores condiciones de vida, son las comunidades originarias; sin embargo, los medios de comunicación, normalmente, no transmiten esta información.

Obviamente, Arte y Resistencia no intenta traducir estas luchas para las comunidades originarias, porque ellas lo tienen muy claro, sino para las comunidades mestizas. ¿Cómo es que la organización de las comunidades originarias, por lo menos en este momento en el pueblo purépecha, construye, reelabora un sistema histórico, de organización y articulación para la defensa de su territorio? Hemos tenido muchos diálogos sobre cómo hacer esta labor; sobre cómo podemos mediar nuestra propia necesidad de ser bajo los esquemas que nos ha impuesto este modelo civilizatorio; cómo generar un diálogo desde un colectivo que requiere de la deconstrucción de los investigadores, artistas visuales, documentalistas, cineastas y empresarios que conformamos el colectivo; de todo esto que también nos enmascara, y que también es parte de nuestro proceso histórico. Tenemos que pensar sobre cómo usamos esta condición de privilegio para hacer estas traducciones de luchas históricas y concretas hacia otros, otras, otros.

En Arte y Resistencia, desde donde sea que nos encontremos, o desde nuestra historia de vida, cada quien hace lo posible por entender lo que está sucediendo en el país y trata de no normalizar la violencia. Para esto, el arte es una herramienta principal porque es sensible, genera un lenguaje en común, es sumamente educativo y permite la suma de las capacidades creativas e ideas de la comunidad.



No más pinchis mentiras

Fernando Llanos

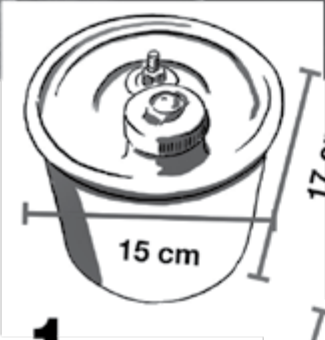
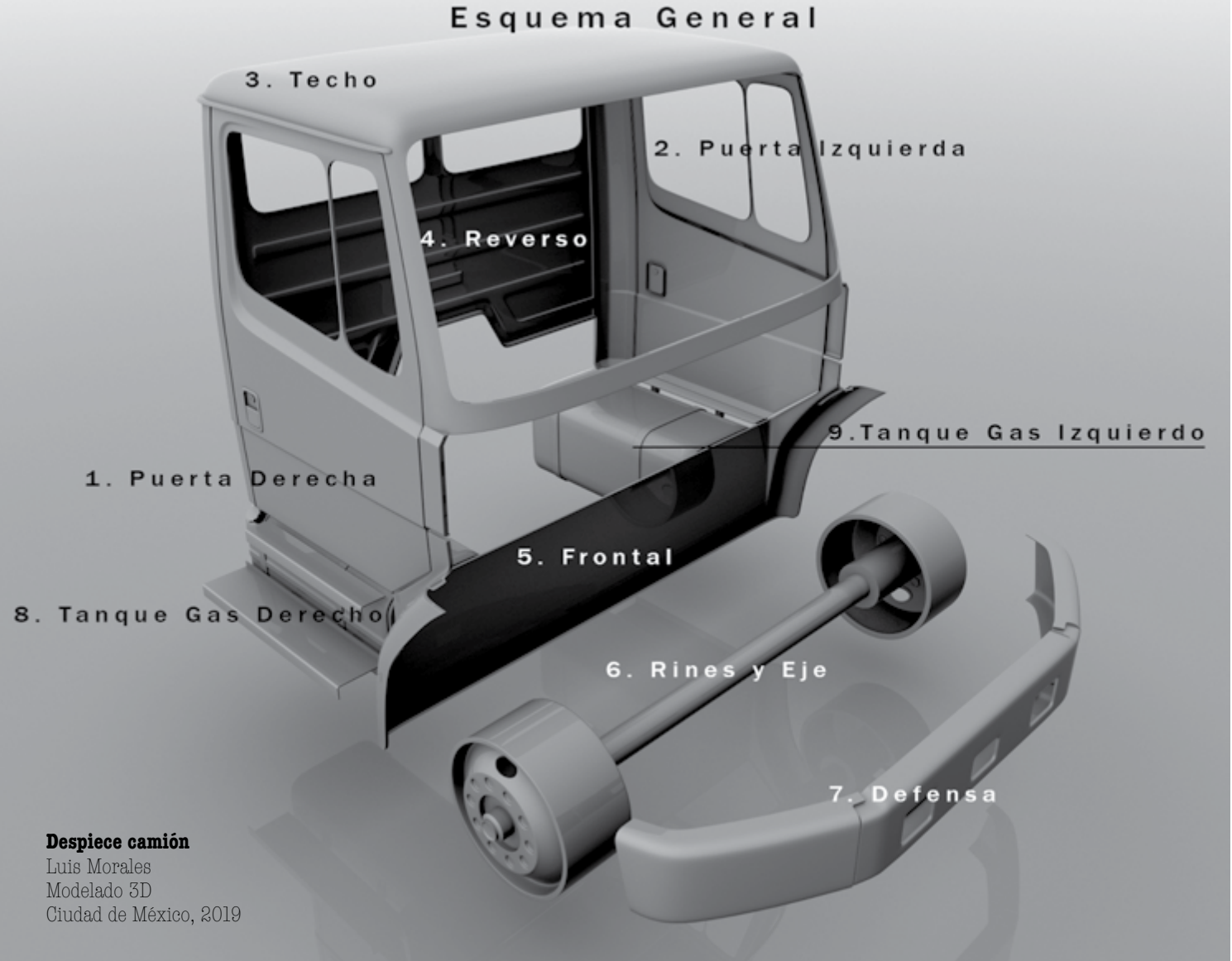
Coca-Cola y carbón sobre papel de algodón

69 x 98 cm. 2019

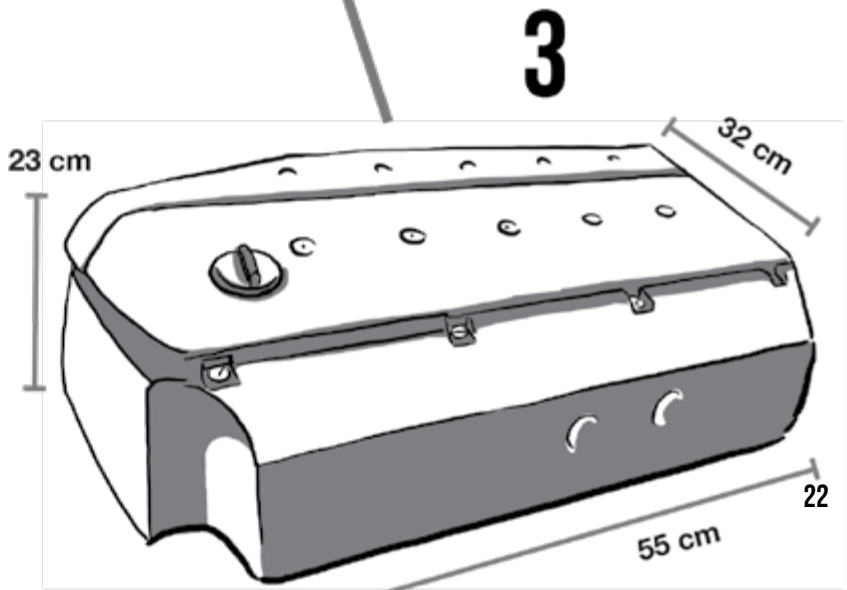
* Transcripción de la quinta mesa virtual #Caminar la palabra en la 3ra Biental de Artes y Diseño UNAM “Resistencia intangible”, 23 de marzo 2022.



Juchari Winapikwa Yámintueskaksi
(Nuestra fuerza somos todos)
Fernando Llanos (dibujo)
Daniel Cárdenas (tatuador),
Jorge Arce (tatuado)
Tatuaje
Morelia, 2019



Piezas motor con medidas
Fernando Llanos
Dibujo digital
Morelia, 2019





Metateros de Turicuaró: Francisco Vidales Ruiz, Santiago Vidales Serafín, Lourdes Serafín González, Natividad Reyes Ruiz, María Concepción Vidales Ruiz, Jose Nicodemos Vidales Valencia, Pedro Vidales Neri, José Benito Vidales Sánchez, Norma Leticia Sánchez Gómez, Libia Valencia Serna, Héctor Bacilo Vidales más 15 niños de 5to de de la Escuela Primaria Bilingüe “Dr. Miguel Silva”.





Carpinteros de Nahuatzen: José Cruz Servín Rodríguez, Ramón Morales Espinoza, Juan Carlos Jiménez Hernández, Mario Alberto Galinzoga, Jose Antonio Morales Torres, más los niños Jesús Eduardo Jiménez Álvarez y Oscar Rafael Jiménez Álvarez.



Monumento al diálogo forzado
Camión de piedra volcánica y madera (parota y pino)
9.13 m de largo x 2.50 m de altura x 2.54 de ancho
Nahuatzen, Michoacán, 2019

Modelo 3D: Luis Morales
Gestión: Juan José Estrada Serafín
Idea original, diseño y gestión: Fernando Llanos

Complejo Cultural Los Pinos, Ciudad de México, abril 2022.

EL MONUMENTO REUBICADO

El 10 y 11 de junio del 2020 fue tendencia mundial en Twitter el retiro de estatuas de esclavistas en varias ciudades del mundo. Esto está sucediendo en Bélgica, Reino Unido, Australia, Francia, Estados Unidos de Norteamérica, entre otros, en el contexto de las protestas contra el racismo.

El monumento de fray Francisco Antonio de San Miguel Iglesia Cajiga (localizado en la parte más baja del Acueducto de Morelia), representa varios temas que continúan vigentes hasta la fecha: genocidio, violación de los derechos humanos, racismo, explotación y privilegios de una clase con trato inhumano sobre la otra. Globalmente este tipo de iconografías están siendo cuestionadas como parte del paisaje urbano. La escultura a la que hacemos referencia muestra la explotación y abuso por parte del clero y los invasores-colonizadores occidentales impuesta a los hombres y mujeres originarios, culturas preexistentes, que han sido negadas hasta el día de hoy. En este sentido, pedimos que este emblema de racismo y colonialidad sea removido del espacio público, por representar una ofensa a la multiculturalidad actual.

Actualmente, la diversidad de pueblos aglutinados en los que conocemos como México continúan luchando ante la perpetuidad de la explotación, no ya por un extranjero, sino por el Estado nacional. El monumento es un tipo de producción artística que ejemplifica la dominación cultural que se perpetúa de manera racista y clasista. Consideramos que su presencia en la vía pública no abona a la tarea social de acabar con las problemáticas de inequidad social, racismo y clasismo que durante siglos hemos arrastrado. El acto de remover este monumento, además, representaría un acto de reconciliación, una esperanza para validar el respeto de los derechos humanos, que empuje en alto nuestro bagaje histórico como mexicanos que seguimos peleando por la igualdad, justicia y libertad.

En muchas latitudes del planeta, este tipo de esculturas están siendo destruidas, intervenidas o vandalizadas por la población. Nosotros, como creadores, no creemos que sea necesario llegar a ese extremo. La pieza es reflejo de un contexto histórico, y bien podría ser trasladada a un museo donde se hable de las aportaciones de fray Antonio, pero donde se hable también de lo que representa y por qué fue removida del espacio público.

Existe una necesidad urgente, planetaria, de deconstruir el racismo y el colonialismo en cada ciudad del mundo. En su lugar, proponemos sembrar un árbol endémico, entre las y los pobladores originarios, mestizas y mestizos, extranjeras y extranjeros, como símbolo de unión, de apuesta colectiva por un futuro en armonía con la naturaleza y los diferentes actores de la sociedad.

#UnMundoSinRacismo

#BlackLivesMatter

#IndigenousLivesMatter

Colectivo Arte y Resistencia
14 de junio 2020

Tres peticiones en Change.org sobre la escultura de “Los Constructores”
Morelia, 2020.



Otro futuro es posible...si repensamos el pasado
Fernando Llanos
Dibujo digital, Morelia, 2020

MONUMENTOS, ESCULTURAS Y CONMEMORACIONES

ARTE Y RESISTENCIA

EL PRIMERO EN LLEGAR PUDO SER EL EXPLORADOR NORUEGUO ERIC "EL ROJO", O SU HIJO EL VIKINGO ISLANDÉS LEIF ERIKSSON.



DE HECHO EN LA ISLA DE TERRANOVA, CANADÁ, HAY RESTOS DE UN ASENTAMIENTO VIKINGO DECLARADO HOY PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD POR LA UNESCO.

POR AVALAR ABUSOS HISTÓRICOS HOY EL TÉRMINO "DESCUBRIMIENTO" ESTÁ MAL VISTO.



EN MÉXICO YA SE HABLA OFICIALMENTE DEL "ENCUENTRO DE DOS MUNDOS" O DE LA "INVENCION DE AMÉRICA". (1)



LA FECHA TAMBIÉN ES IMPRECISA, CUANDO PARTIÓ EL GENOVÉS SE EMPLEABA EL CALENDARIO JULIANO Y NO SE SABE A CIENCIA CERTA CUANDO LLEGÓ, PUDO SER EL 13, 20 O 21 DE OCTUBRE.

DOS AÑOS DESPUÉS, EN ESA MISMA CIUDAD, SALDRÍA A LA LUZ EL MOVIMIENTO ARMADO DEL EJERCITO ZAPATISTA DE LIBERACIÓN NACIONAL.



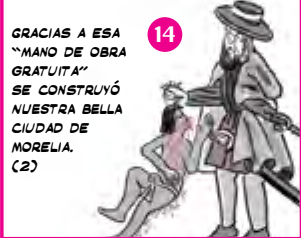
EN MORELIA EL MAGISTERIO, EL SECTOR INDÍGENA, Y UNIVERSITARIO CONVOCARON A UNA MARCHA. CIENTOS DE PERSONAS TERMINARON FRENTE A LA ESCULTURA DE VIRREY DE MENDOZA, FUNDADOR DE MORELIA.



LA ESCULTURA, QUE HIZO DURANTE CUATRO MESES J. SANTOS SÁNCHEZ, TIENE UNA PLACA CON LAS PALABRAS QUE DIÓ EL VIRREY EL 23 DE ABRIL DE 1541 CUANDO FUNDÓ MORELIA:

"ME CONSTO QUE NO HABÍA OTRA MEJOR PARTE DONDE SE PUDIESE ASENTAR...TIERRAS PARA PODER HACER SUS HEREDADES E TENER GRANJERIAS, SIN PREJUCIO DE LOS INDIOS."

PESE A QUE MENCIONÓ NO PERJUDICAR A LA POBLACIÓN LOCAL, DOS AÑOS DESPUÉS, EN FEBRERO DE 1543, EMITIÓ UN MANDAMIENTO PARA EL REPARTIMIENTO DE INDIOS.



GRACIAS A ESA "MANO DE OBRA GRATUITA" SE CONSTRUYÓ NUESTRA BELLA CIUDAD DE MORELIA. (2)

SOBRE EL HECHO LOS MEDIOS LOCALES Y NACIONALES PUBLICARON ESTAS FRASES:

El atentado contra un monumento de nuestra ciudad, cometido ayer por quienes se sienten obligados a protestar por la violencia bárbara de la que hicieron gala los conquistadores españoles, constituye a su vez un acto de barbarie que nadie debería justificar en nuestro tiempo.

Por lo demás, como bien lo dice el escultor Santos Sánchez, autor de la estatua, quienes cometieron el ultraje demuestran una profunda ignorancia de la historia (Pienso que).

Aseguré que como escultor, antes de iniciar una obra estudiaba a fondo al personaje y que si bien, en el estudio concienzudo que había llevado a cabo antes de empezar a hacer la imagen del virrey había encontrado actos poco agradables emprendidos por él, el balance final que había sacado era favorable ya que "el simple hecho de haber fundado una ciudad era bastante mérito", y que si bien el poner virrey no merecía torres y altares, si era digno de un monumento.

Monumento a Tanganxoan

G. Rosa Bertrán

Los defensores que destruyeron el monumento a don Antonio de Mendoza pretenden, según me ha informado a Cambio de Actitudes, que es el lugar que se encontraba la estatua, se erigió como memoria de Tanganxoan, "que fue descuartizada por los conquistadores españoles".

Y digo defensores, porque es delito la destrucción de un bien nacional como era esa escultura...no dejando de ser extraño, por otra parte, que la Procuraduría no haya tomado cartas en el asunto como era su obligación. Puro hacer ruido a un lado la brutalidad inculcada de destruir una obra de arte...ya que según la tesis sustentada por los vandálicos (entre quienes, para desgracia de nuestra ciudad, algunos son maestros) cualquier salvaje estaba autorizado para destruir la estatua cuando de Carlos IV, el famoso Caballito, maltrata expresión escultórica del país, en vista de tratarla "del representante de un gobierno de corrupción".



LOS PEDAZOS DE LA ESCULTURA FUERON GUARDADOS EN UNA DE LAS BODEGAS DEL DEPARTAMENTO DE LIMPIA DE LA CIUDAD.



ÓRDENES DE APREHENSIÓN SE EMITIERON PERO POR "PRESIÓN POLÍTICA" NUNCA SE DETUVO A UN RESPONSABLE. * SEGÚN UN BLOG DE DUDOSA VERACIDAD. (3)



AÑOS DESPUÉS SE BUSCÓ LA ESCULTURA PARA RESTAURARLA E INSTALARLA DE NUEVO. LA SORPRESA FUE QUE, ANTE EL ABANDONO, EL DEPARTAMENTO DE LIMPIEZA LA HABÍA FUNDIDO PARA HACER LAS CAMPANAS DE BRONCE DE LOS RECOLECTORES DE BASURA DE LA CIUDAD.

EL 15 DE JUNIO DEL 2020, EL COLECTIVO ARTE Y RESISTENCIA LANZA UNA PETICIÓN EN LÍNEA PARA REMOVER DE LA VÍA PÚBLICA "EL MONUMENTO A LOS CONSTRUCTORES".

LOS ARGUMENTOS: "REPRESENTA GENOCIDIO, VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS, RACISMO, EXPLOTACIÓN Y LOS PRIVILEGIOS DE UNA CLASE CON TRATO INFRAHUMANO SOBRE LA OTRA."



EN BÉLGICA SE FIRMAN 78, 000 FIRMAS PARA RETIRAR MONUMENTOS DEDICADOS AL REY LEOPOLDO II CUYO RÉGIMEN EN CONGO FUE TESTIGO DEL ASESINATO Y LA MUTILACIÓN DE AL MENOS 10 MILLONES DE AFRICANOS. (4)



ESTUDIOS DICEN QUE 60 MILLONES DE INDÍGENAS MURIERON CON LA LLEGADA DE LOS INMIGRANTES ILEGALES EUROPEOS A AMÉRICA. CASI EL 90% DE LA POBLACIÓN. (4)

UN MES DESPUÉS, CON LA SECRETARÍA DE CULTURA DE MORELIA, ORGANIZAMOS MESAS DE DIÁLOGO PARA HABLAR DE RACISMO Y CLASISMO.



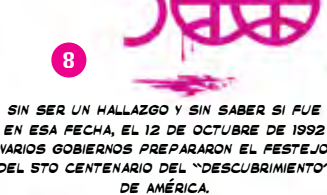
A MI ME ENSEÑARON QUE EL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA FUE CON LA LLEGADA DE CRISTÓBAL COLÓN, A LA ISLA DE GUANAHANÍ EL 12 DE OCTUBRE DE 1492.



AUN ASÍ, EL 12 DE OCTUBRE SE CONMEMORA EN VARIOS PAÍSES CON DIFERENTES NOMBRES: DÍA DE LA RESISTENCIA INDÍGENA (VENEZUELA), DÍA DE LA DESCOLONIZACIÓN (BOLIVIA), DÍA DEL RESPETO A LA DIVERSIDAD CULTURAL (ARGENTINA), DÍA DE LA RAZA (MÉXICO) Y DÍA DE LA HISPANIDAD (ESPAÑA).



"POR CIERTO, CUBA NO CELEBRA ESE DÍA.



SIN SER UN HALLAZGO Y SIN SABER SI FUE EN ESA FECHA, EL 12 DE OCTUBRE DE 1992 VARIOS GOBIERNOS PREPARARON EL FESTEJO DEL 500º CENTENARIO DEL "DESCUBRIMIENTO" DE AMÉRICA.



AL TERMINAR EL MITIN, VARIOS P'UREPECHAS AMARRARON SOGAS AL MONUMENTO, Y MIENTRAS GRITABAN CONSIGNAS JALARON DURANTE CASI UNA HORA HASTA TUMBARLA.



"¡VIVAN LOS PUEBLOS P'UREPECHA!", "¡VIVAN LOS INDÍGENAS!" GRITARON.



PERO HOY YA ESTÁ COMPROBADO QUE LOS VIKINGOS LLEGARON AL CONTINENTE AMERICANO QUINIENTOS AÑOS ANTES QUE COLÓN.

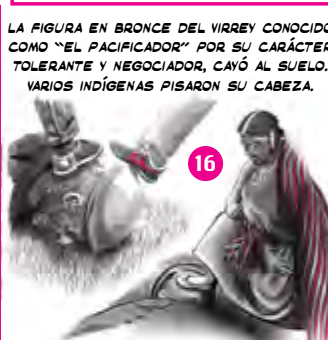
PARA CONTRARRESTAR ESA POSTURA, MOVIMIENTOS INDIGENISTAS EN VARIAS NACIONES DEL CONTINENTE, NOMBRARON ESA FECHA COMO...



"EL DÍA DE LA DIGNIDAD Y LA RESISTENCIA INDÍGENA".



EN AMÉRICA SE PREPARARON VARIAS MARCHAS Y ACCIONES. EN SAN CRISTÓBAL DE LAS CASAS, CHIAPAS, 15 MIL INDÍGENAS MARCHARON Y TUMBARON LA ESTATUA DEL CAPITÁN ESPAÑOL DIEGO DE MAZARIEGOS.



LA FIGURA EN BRONCE DEL VIRREY CONOCIDO COMO "EL PACIFICADOR" POR SU CARÁCTER TOLERANTE Y NEGOCIADOR, CAYÓ AL SUELO. VARIOS INDÍGENAS PISARON SU CABEZA.

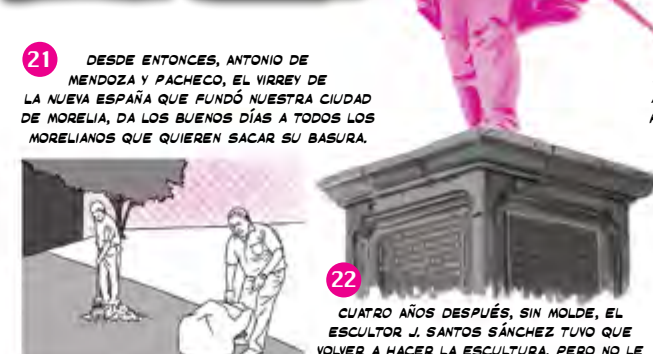


FUE PARTIDA EN PEDAZOS CON MARTILLOS DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS, Y SE DEJÓ FUERA DEL PALACIO DE GOBIERNO.

El atentado se consumó en menos de dos minutos, tiempo en el que literalmente "le echaron la soga al cuello" al monumento de bronce haciéndolo caer con tan sólo varios tirones, luego de lo cual colocaron sobre la placa conmemorativa un cartel alusivo a los "500 Años de Lucha y Resistencia India, Negra y Popular".

Partido en dos, la imagen de bronce del Virrey de Mendoza hizo un sonido al caer sobre el suelo, donde fue sostenido por los indignados manifestantes a palmos y golpes.

13 DE OCTUBRE DE 1992 Sandra Soraya Castro



DESDE ENTONCES, ANTONIO DE MENDOZA Y PACHECO, EL VIRREY DE LA NUEVA ESPAÑA QUE FUNDÓ NUESTRA CIUDAD DE MORELIA, DA LOS BUENOS DÍAS A TODOS LOS MORELIANOS QUE QUIEREN SACAR SU BASURA.



CUATRO AÑOS DESPUÉS, SIN MOLDE, EL ESCULTOR J. SANTOS SÁNCHEZ TUVO QUE VOLVER A HACER LA ESCULTURA, PERO NO LE FUE MAL, VOLVIÓ A COBRAR POR EL TRABAJO.

El atentado se consumó en menos de dos minutos, tiempo en el que literalmente "le echaron la soga al cuello" al monumento de bronce haciéndolo caer con tan sólo varios tirones, luego de lo cual colocaron sobre la placa conmemorativa un cartel alusivo a los "500 Años de Lucha y Resistencia India, Negra y Popular".

Partido en dos, la imagen de bronce del Virrey de Mendoza hizo un sonido al caer sobre el suelo, donde fue sostenido por los indignados manifestantes a palmos y golpes.

13 DE OCTUBRE DE 1992 Sandra Soraya Castro

SE INSTALÓ LA NUEVA ESCULTURA, Y SE ANEXÓ UNA PLACA DE BRONCE CON LAS PALABRAS QUE DIÓ SANUEL MALDONADO, PRESIDENTE MUNICIPAL DE MORELIA, COMPARANDO A LOS P'UREPECHAS CON LOS NAZIS...



VEINTIOCHO AÑOS DESPUÉS, UN POLICÍA GRINGO ASFIXIA A UN AFRICANO Y DESATA PROTESTAS GLOBALES EN CONTRA DEL RACISMO. VARIAS ESTATUAS EMPIEZAN A SER RETIRADAS Y VANDALIZADAS EN PAÍSES COMO BÉLGICA, REINO UNIDO, AUSTRALIA, FRANCIA Y LOS EUA.

EPÍLOGO:

LAS FECHAS HISTÓRICAS NO SON CERTERAS, LA HISTORIA QUE NOS HAN ENSEÑADO ES DEBATIBLE, LO QUE SI ES TANGIBLE SON LAS CARENCIAS Y EL RACISMO QUE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS SIGUEN PADECIENDO.

Escrito y dibujado por **Fernando Llanos**, artista visual, cronista de la ciudad de Morelia y miembro del **Colectivo Arte y Resistencia**. Gracias a **Guillermo Wusterhaus** por compartirme su testimonio fotográfico y a **Matías Patricio Sánchez Teufel** por compartirme su archivo. Gracias también a **Erick López Barriga**, **Lorena Ojeda Dávila** y al **Serafin** por ayudarme a desempolvacar esta historia. Gracias a **Sandra Aguilera**, al **Centro Cultural Clavijero** y a **La Voz de Michoacán** por ayudarnos a publicar esta historia.

1) www.gob.mx/cultura/es/articulos/12-de-octubre-1492-descubrimiento-de-america
2) www.morelia.gob.mx/historia/fundacion-y-epoca-colonial/
3) <https://pachucosypachecos.wordpress.com/2015/08/07/hola-mundo/>
4) www.nytimes.com/es/2020/06/22/espanol/mundo/estatuas-protestas.html

+ Información: www.filanlos.com/arteyresistencia
Facebook: @elarteylaresistencia Instagram: @arteyresistencia

1921 CENTRO CULTURAL CLAVIJERO

1921 CENTRO CULTURAL CLAVIJERO

Diálogos para reconstruir pensamiento y ciudad

El racismo, clasismo, libertad de expresión, representación indígena, memoria histórica y representación cultural son temas que se abordaron en los Diálogos para reconstruir pensamiento y ciudad, los días 14, 21 y 28 de julio y 4 de agosto del 2020, de las 17:00 a las 19:00 horas, a través de las redes sociales de la Secretaría de Cultura de Morelia y del Colectivo Arte y Resistencia. Los diálogos fueron organizados por el colectivo en colaboración con la Secretaría de Cultura y ciudadanos interesados en el análisis y reflexión sobre el monumento dedicado a fray Antonio de San Miguel.

Dichos diálogos abordaron distintas temáticas que planteaban el repensar y reconstruir los simbolismos que habitan la ciudad de Morelia y el sentido de ciudadanía con potencial crítico.

Mesa 1.
Violencia y racismo en el México Colonial:
“La Nueva Valladolid” (Contexto histórico)

Moderador: Fernando Llanos Jiménez
Marco Pérez Jiménez • Regidor Ricardo Álvarez Mosqueda • José Luis Castillo González • Margarita Itzagery Ponce Marin • José Luis Padilla Retana

Mesa 2.
Hacia la modernidad y proyecto de identidad nacional: Orden social, representación social e identidad.

Moderadora: Yurixhi Ochoa Ochoa
Verónica Aguilar Martínez • Gabriela Pulido Llano • Andrea Galvez de Aguinaga • Gustavo Ogarrio Badillo • Paula López Caballero • Enna Paloma Ayala Sierra

Mesa 3.
Procesos creativos y poder: arte institucional, arte urbano y arte popular. ¿Cuáles son los retos?

Moderadora: Diana Manrique Ascencio
Iván Mendoza Amaro • Amalia Ramírez Garayzar • Raúl Calderón Gordillo • Ariadna Solís Bautista • Enrique Rivera Hernández • Ismael García Marcelino

Mesa 4.
Conclusiones y acuerdos

Moderadora: Cardiel Amézcua Luna
Antonio Godoy González-Vélez • Yurixhi Ochoa Ochoa • Fernando Llanos Jiménez • Diana Manrique Ascencio • Suely Rolnik

*Se pueden ver en:
www.fllanos.com/arteyresistencia/conversatorio.html

Después de los Diálogos para reconstruir pensamiento y ciudad, el Ayuntamiento de Morelia no reubicó la escultura, se argumentaron varias razones, una el costo: la escultura pesaba 8 toneladas y tiene un anclaje de metro y medio, por lo cual empezamos a pensar en otro tipo de opciones más económicas.





Los verdaderos constructores

Fernando Llanos
Acuarela sobre papel de algodón. 24 x 32 cm. Morelia, 2020.



Cubierto con bandera purépecha

Fernando Llanos
Acuarela sobre papel de algodón. 24 x 32 cm. Morelia, 2020.



Oculto por macetas

Fernando Llanos
Acuarela sobre papel de algodón. 24 x 32 cm. Morelia, 2020.



El orden de los factores...

Fernando Llanos
Acuarela sobre papel de algodón. 24 x 32 cm. Morelia, 2020.



En el fondo del Lago de Patzcuaro

Fernando Llanos
Acuarela sobre papel de algodón. 24 x 32 cm. Morelia, 2020.



Gasolina y un cerillo

Fernando Llanos
Acuarela sobre papel de algodón. 24 x 32 cm. Morelia, 2020.



Serie ¿Qué hacemos con el pasado?

Fernando Llanos
Acuarelas en papel de algodón,
sobre 90 fotocopias impresas en blanco y negro.
Medidas variables.
Complejo Cultural Los Pinos,
Ciudad de México, abril 2022.

El 23 de septiembre del mismo año, el Consejo Supremo Indígena de Michoacán (CSIM) entregó un documento, firmado y sellado por autoridades de 60 comunidades, emplazando al Ayuntamiento de Morelia a retirar el monumento, dando como fecha límite el 12 de octubre, “Día de la dignidad, resistencia y lucha de los pueblos originarios”, ya que, de lo contrario, ellos la retirarían.

La Secretaría de Cultura de Morelia realizó otra mesa de diálogo, en el Polifórum, y el CSIM publicó el 6 de octubre del 2020 los acuerdos.



Morelia Michoacán a 06 de Octubre de 2020.

Mesa única de trabajo, sobre la escultura de los Constructores.

El H. Ayuntamiento de Morelia a través de la Secretaría de Cultura Municipal y el Consejo Supremo Indígena de Michoacán convocaron a mesa de diálogo en torno a la escultura de los Constructores que se localiza justo donde inicia el Acueducto de Morelia.

La mesa fue moderada por la secretaria de Cultura de Morelia, la Lic. Cardiel Amézcu Luna, y participó de parte del H. Ayuntamiento el Dr. Jaime Reyes Monroy y Marco Antonio Rodríguez Espinosa director del INAH (Michoacán), y de parte del CSIM, Pavel Uliánov Guzmán, Raymundo Ortiz Martín del Campo, abogado de comunidades indígenas y David Daniel Romero Robles, abogado de Cherán K'eri.

En la mesa de dialogo el tema principal fue la discusión del significado que representa la escultura de los Constructores. El posicionamiento del CSIM desde un principio fue que se retirara la escultura porque representa la marginación, la humillación, el genocidio, la explotación, la subordinación, la esclavitud, una sociedad de castas, racista, opresora, sometimiento por parte de la iglesia, exclusión de los pueblos y comunidades originarias de Michoacán, de modo que solicitan a las autoridades municipales que se retire el monumento al no representar la dignidad ni los valores de los pueblos indígenas.

El INAH, agrega por su parte que el monumento queda fuera del polígono de los monumentos históricos de la ciudad de Morelia, por lo tanto para el Instituto no tendría ningún problema que se retire del lugar. Además, sería muy importante documentar lo que representa el monumento ya que no hay más lo que uno alcanzar a visualizar. El INAH, aboga por la diversidad cultural y lingüística de la capital michoacana y no por una exclusión o segregación cultural.

Por su parte, Jaime Reyes, reconoce la importancia de la figura fray Juan de San Miguel, y que el monumento representa desde el inicio de la ciudad la pluralidad y la diversidad de la sociedad capitalina, y que la obra plasma la historia de un tiempo determinado de nuestra sociedad; sin embargo, considera que el monumento no favorece en gran medida para dignificar a la sociedad que construyó la ciudad, hoy Morelia.

Una vez que se da el diálogo entre ambas partes ACUERDAN, emprender una serie de acciones:

1. Que se inicia un proceso de consulta con diferentes sectores de la sociedad de Morelia para tomar acuerdos hacia la reubicación del monumento de los Constructores a un Museo de la ciudad de Morelia o en el espacio que determine el INAH, para fines didácticos.
2. Que el tema de la pluralidad y la interculturalidad sea respetada e incluida desde y en el H. Ayuntamiento de Morelia.
3. Generar, en adelante, un espacio de diálogo y de debate en torno a personajes y hechos históricos de nuestro pasado y presente Michoacano.
4. El mensaje del monumento no es aceptable; de modo que, habrá que cambiar con el apoyo de historiadores, artistas y sociedad civil en general, el mensaje que verdaderamente represente a los pueblos y comunidades indígenas de Michoacán.
5. Evitar en lo sucesivo cualquier tipo de violencia con los Pueblos y Comunidades Indígenas de Michoacana, en la ciudad de Morelia, ya que se considera que un gran número de indígenas radican en la capital Michoacana.
- 6.- El Ayuntamiento de Morelia respeta los derechos de los pueblos indígenas y lo tratados internacionales, en particular los estipulado en la declaración inicial del Convenio 169 de la OIT, que establece todas las doctrinas, políticas y practicas basadas en la superioridad de determinados pueblos e individuos o que la propugnen aduciendo razón de origen nacional o diferencias raciales, religiosas, étnicas o culturales son racistas, científicamente falsas, jurídicamente inválidas, moralmente condenables y socialmente injustas

ATENTAMENTE,

Profesor Raúl Morón Drozco,
Presidente Municipal de Morelia.

L.H. Pavel Uliánov Guzmán Macario,
Representante del CSIM.

El primero de ellos era hacer una “consulta con diferentes sectores de la sociedad”, por lo que el 1 de agosto del 2021, se agregó la pregunta sobre la escultura de los Constructores a la “Consulta informativa” con carácter no vinculante, y los resultados fueron: de un total de 259 participantes, 172 estuvieron de acuerdo en reubicarla y 87 en desacuerdo, lo que equivale a 66.4% en favor y 33.6% en contra.

La participación ciudadana representó 0.03% del total de los habitantes de Morelia. En las comunidades indígenas de Caltzontzin, Zopoco, Arantza, Zira-huén, Sevina, San Andrés Tziróndaro y Paracho, se obtuvo un resultado de 646 votos en favor y ninguno en contra.



Como el 1 de septiembre del 2021 hubo cambio de gobierno municipal en Morelia, el CSIM quedó con la responsabilidad de darle seguimiento a la solicitud de reubicación con la nueva administración; sin embargo, no se reubica, por lo que el 14 de febrero del año siguiente, el CSIM decide intervenir la escultura, removiendo solamente las dos figuras opresoras.

MORELIA, MICHOACÁN >

Guerra contra las estatuas en México: decapitada la escultura de un fraile español en Morelia

El Consejo Indígena de Michoacán derriba la obra ‘Los Constructores’, que representaba a Fray Antonio de San Miguel y dos trabajadores purépechas por considerarla racista

BEATRIZ GUILLÉN

México · 15 FEB 2022 · 16:57 CST

2



Miembros del Consejo Indígena destruyen la estatua de Fray Antonio de San Miguel en Morelia, el lunes. STRINGER (REUTERS)



La cabeza de la estatua destruida de Fray Antonio de San Miguel. STRINGER (REUTERS)

El Consejo Supremo Indígena de Michoacán (CSIM) derribó este lunes en Morelia, Michoacán, una escultura del fraile español Antonio de San Miguel. La figura formaba parte del conjunto *Los Constructores*, situado al final del acueducto de la ciudad, que representaba, además de al clérigo, a un ingeniero y a dos trabajadores indígenas con losas de piedra. El Consejo, que ya había pedido en reiteradas ocasiones su reemplazo, considera la obra racista y símbolo de la esclavitud durante la colonia española. La retirada de la estatua tiene lugar en el aniversario de la ejecución del último líder purépecha de la región y apenas

43

Tirar monumentos es una tradición, por cierto, tan vieja como la de erigirlos. Y una y otra cosa no se hacen teniendo en mente el pasado que cacarean los monumentos; son asuntos de cada presente que a ratos le da por arrimar cincel y mármol y, a ratos, mazo y pico.

En 1789, la Asamblea Nacional Constitucional francesa se apropió de los bienes de la Iglesia. El pintor Alexandre Lenoir se opuso a la destrucción masiva del arte medieval, monárquico y religioso, y obtuvo permiso para abrir una bodega de arte refugado en el monasterio de los Petits Augustins al oeste del Sena, cerca del Louvre. Los historiadores del arte hoy debaten las motivaciones de Lenoir —¿fue un apasionado salvador del arte o simplemente un oportunista?—; pero no lo importante de su colección a lo largo del siglo XIX y XX. En tiempos muy difíciles, Lenoir mantuvo vivo el basurero de la historia y no podemos medir las inmensas consecuencias que el acto tuvo para el futuro de la historia y el arte.

los mexicanos no hubieran quemado los registros de quienes los precedieron en el valle de Anáhuac, o si los españoles hubieran conservado los códigos originales en un vertedero de basura seguro. Nuestra consciencia histórica sería diferente.

En fin, bienvenida hoy o mañana cualquier levantada o caída de monumento, pero al pensar en remociones concibamos una suerte de bodega de los rechazados de la historia, para conservar ahí todo lo que ayer, hoy o mañana se considere feo, poco auténtico, falso, moralmente repugnante. A la larga, estoy seguro de que un museo de refusés tendría más visitantes que cualquier monumento en pie. En todo caso, creo que nada debe destruirse, todo debe guardarse, conservarse, no solo para documentar la barbarie, sino porque esa es nuestra única obligación verdadera con el futuro.

La historia no termina en el presente, no acaba con nosotros; sí, la historia semeja una colección de fotos fijas, de monumentos; pero en realidad es un empalmado de películas animadas sobrepuestas una sobre otra, a veces contando una cosa, a veces otra, dependiendo del cuándo, cómo y quién observa. Eso sí, la historia, toda o en detalle, es un rosario de violencias e injusticias. Ni los que la pensaron en el pasado, ni nosotros en la actualidad vamos a limpiarla. Si uno lee la Relación de Michoacán (circa 1540) cae en la cuenta de las matanzas, injusticias y guerras que llevaron a la formación del imperio purépecha. Que la Relación fue una visión viciada por las malévolas intenciones de frailes y conquistadores, de acuerdo; pero ¿alguien va a negar la violencia, las guerras, las quemaduras de pueblos y sacrificios en la historia prehispánica? No, la historia es un rosario de infamias, como la conquista. Y el presente es más de lo mismo.

En suma, el problema no es oponerse, sino escapar a lo que llamamos una historia oficial y un arte oficial, ya que no son oficiales porque una autoridad nacional las comande, sino porque son mandatos epocales, más que nacionales, y que antes nos tienen, que nosotros tenerlos a ellos. Es curioso, pero, en términos de subversión, tirar Los Caminantes resulta menos subversivo que un monumento a la Malinche o que regresar al padre empírico de la patria, Agustín de Iturbide, al panteón de los héroes, o que un monumento en Morelia o en La Piedad a los migrantes o a las remesas, o que experimentar un arte contemporáneo que en verdad se meta al peliagudo terreno de los debates de la historia como disciplina y como conciencia popular.

*Texto completo: flanor.com/arteyresistencia/mtt.html

[←](#)
[→](#)
[🏠](#)

<https://www.mizitacuaro.com/noticias/michoacan/en-consenso-ayuntamiento-de-morelia-consejo-supr...>

[🔍](#)
[📄](#)
[🌐](#)
[🔒](#)

[f](#)
[t](#)
[ig](#)
[v](#)

MIZITACUARO.COM

☰

NOTICIAS • CIENCIA Y TECNOLOGÍA • VIDA Y ESTILO • ZITÁCUARO • MICHOACÁN • MÉXICO • INTERNACIONALES • SEGURIDAD • POLÍTICA • OPINIÓN • VIDEOS

🔍

MICHOACÁN

En consenso, Ayuntamiento de Morelia, Consejo Supremo Indígena, académicos y artistas definirán futuro de escultura Los Constructores

Compartir con:

[f](#)
[t](#)
[w](#)
[m](#)
[e](#)
[p](#)
[+](#)

En consenso, Ayuntamiento de Morelia, Consejo Supremo Indígena, académicos y artistas definirán futuro de escultura Los Constructores

- La SeCultura organizó las mesas "Arte y Espacio Público. Una reflexión desde la interculturalidad".

Morelia, Michoacán, a 3 de marzo de 2022.- El Ayuntamiento de Morelia abrió el diálogo a través de la Secretaría de Cultura, con las mesas "Arte y Espacio Público. Una reflexión desde la interculturalidad", a fin de hablar de la resignificación del espacio público con respecto a lo acontecido con la escultura Los Constructores y de lo que puede suceder con

RECIENTES +LEÍDAS VIDEOS

ZITÁCUARO / 8 horas ago
Hoy dos marchas en Zitácuaro por el día de la mujer

POLÍTICA / 12 horas ago
Violencia se ahonda para mujeres con discapacidad: Víctor Zurita

POLÍTICA / 12 horas ago
Nada que celebrar, violencia contra las mujeres permanece sin control: Fanny Arreola

POLÍTICA / 13 horas ago
Recibe Araceli Saucedo reconocimiento por trayectoria política y social

REGIONALES / 13 horas ago
Juárez tendrá su primer banda musical infantil

(¡NO GASTES MÁS EN RENOVACIONES!)

Licencia de conducir permanente \$2,000

PONTE
a mano

PAGA TUS TRÁMITES VEHICULARES DEL 2021

¡Sin multas ni recargos!

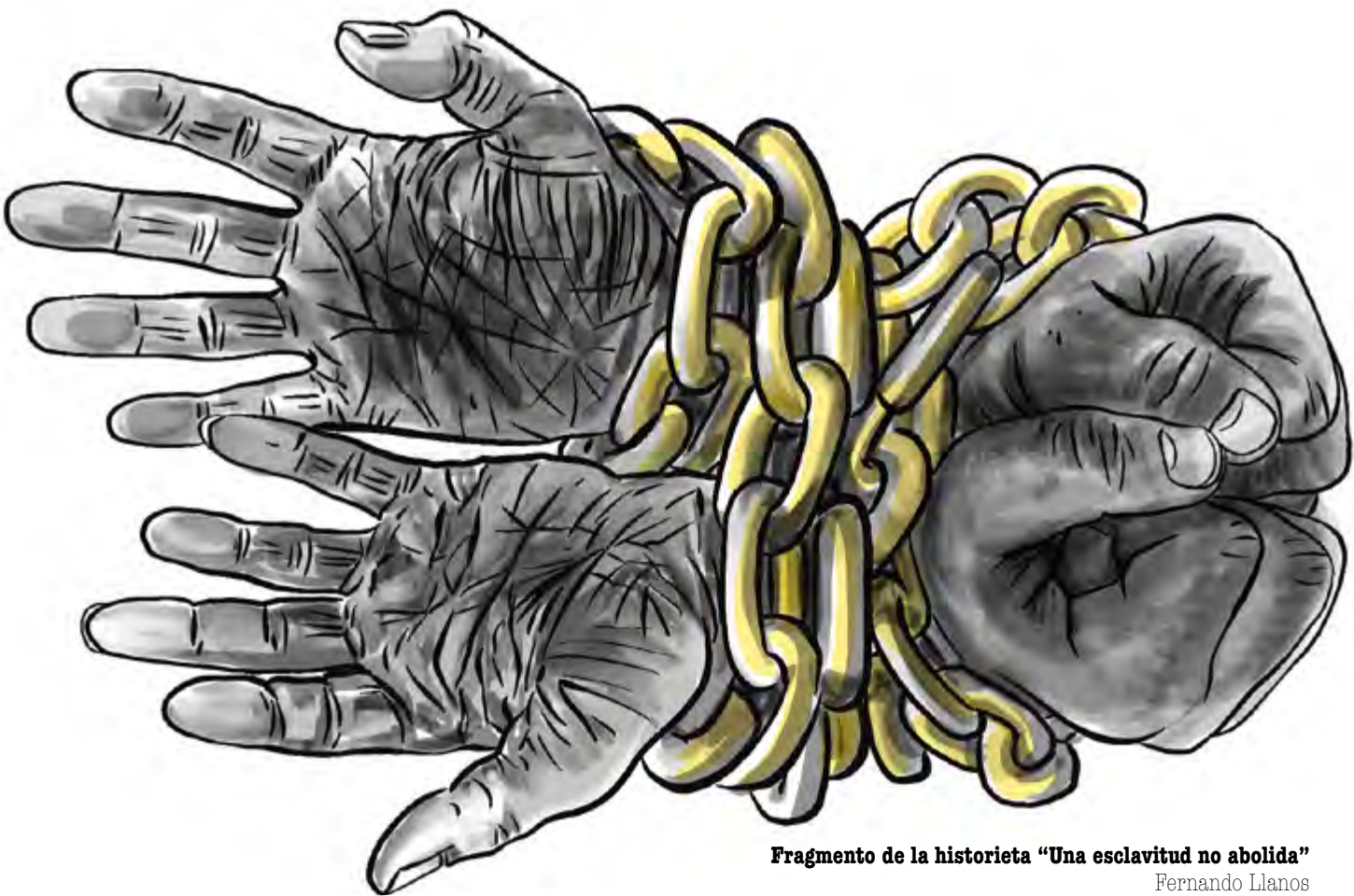
43

El 13 de agosto del 2021, se conmemoraron los 500 años de la resistencia de los pueblos originarios, también conocido como el día de la caída de Tenochtitlan, y para reflexionar sobre ese pasado que sigue afectando nuestro presente, y nos hace difícil imaginarnos un mejor futuro, La Voz de Michoacán y la Revista Común publicaron el último sábado de cada mes las siguientes reflexiones en formato de historieta.

MÁS DE 500 AÑOS...

Yásnaya Elena Aguilar Gil

Lo que la historia oficial ha llamado la “Conquista de México” no es un asunto del pasado; los efectos de la colonización explican la manera en la que el mundo funciona en la actualidad. Esa vigencia de lo sucedido hace quinientos años convierte aquellos hechos en materia necesaria para una reflexión contemporánea que es urgente de plantear. La Independencia no supuso el término del llamado orden colonial, sino, lamentablemente, la continuación del proyecto criollo que ahora se expresa como discriminación en diversos estratos sociales.



Fragmento de la historieta “Una esclavitud no abolida”
Fernando Llanos
Dibujo digital, 2021

Este año se conmemoran los 500 años de la caída de Tenochtitlán, para reflexionar sobre ese pasado que sigue afectando nuestro presente, y nos hace difícil imaginarnos un mejor futuro, La Voz de Michoacán publicará esporádicamente estas reflexiones en formato de historieta.

500 AÑOS CON...
LA ENFERMEDAD DEL ORO

por FERNANDO LLANOS

“Si muchos de nosotros dieran más valor a la comida, la alegría y las canciones que al oro atesorado, este sería un mundo más feliz”

J.R.R. TOLKIEN

1.

De los 118 elementos de la tabla periódica, solo hay dos metales que son escasos, y lo suficientemente moldeables para tornar en monedas o joyas: **el oro y la plata.**

2.

De estos dos metales, solo hay uno que no se oscurece y que brilla como el sol: **el oro.**

3.

Esta es la razón por lo cual nos ha acompañado a la humanidad como moneda de cambio durante miles de años.

4.

Es solo un metal al que le hemos atribuido un valor, si desapareciera de la tierra la vida podría continuar sin problemas.

5.

El problema no es el oro, es la avaricia y la codicia que ha existido por poseerlo. Básicamente es pensar que todo gira entorno al dinero.

6.

La avaricia y la codicia son el deseo excesivo por poseer riquezas y bienes más allá de los necesarios.

7.

Varias religiones las consideran la mayor desgracia, y hoy en día ambas se vinculan a trastornos obsesivos compulsivos que conllevan angustia, depresión y stress. Sabemos que son una enfermedad.

8.

Hace 500 años llegó a invadir América el extremeño Hernán Cortés. Obviamente buscaban explotar los recursos naturales, principalmente el oro.

9.

El cronista López de Gómara en su obra “La conquista de México”, capítulo XXVI, narra el diálogo en el encuentro de un súbdito de Moctezuma con Cortés:

Cortés le preguntó si Moteczuma tenía oro. Y como respondió que sí, “envíeme, dice, de ello, que tenemos yo y mis compañeros mal de corazón, enfermedad que sana con ello”.

10.

Esta enfermedad no solo la tenía en el corazón, en la cabeza también, de las 348 páginas de *Cartas de relación* que Cortés le escribió a su rey, la palabra **oro** apareció 258 veces. La segunda palabra más usada, después de Dios (437 veces).

11.

Entre la espada y la cruz, se despojó de sus territorios a los pueblos originarios, y se les esclavizó. De 1503 a 1660 los europeos robaron de América 185 mil kilos de oro y 16 mil millones de kilos de plata. En esas mismas fechas más de 80% de la población indígena murió por explotación y enfermedades que llegaron del viejo mundo.

12.

Hoy mucha gente sigue enferma de avaricia y codicia. Seguimos envenenando el agua para sacar el oro negro (*fraking*), las mineras nacionales y extranjeras siguen explotando el subsuelo, devastando bosques y contaminando los ríos del planeta.

13.

De 2000 a 2010 en México se extrajeron 380 toneladas de oro, lo que equivale a poco más del doble de lo extraído durante el periodo colonial (*Fuente: Organización Fundar*).

14.

Esta pandemia nos ha enseñado a valorar nuestra salud por encima del capital acumulado. Menos avaricia, codicia y consumismo podría significar una estancia más sana y feliz en el planeta tierra. **La vida vale más que el oro.**

* **Fernando Llanos** es artista visual, miembro del Colectivo **Arte y Resistencia**, cronista de la ciudad de Morelia por el Ayuntamiento y estudiante del Programa Institucional de Maestría en Historia de la UMSNH. Gracias a Dana Rotberg por la amistad y la asesoría. A Sandra Aguilera, al Centro Cultural Clavijero por ayudarnos a publicar estas historias.

ARTE Y RESISTENCIA

CENTRO CULTURAL CLAVIJERO

+ Información:
www.fllanos.com/arteyresistencia

Dedicado a mi primo
Juan Carlos López Lobato (1970-2021)

El cronista López de Gómara en su obra “La conquista de México”, capítulo XXVI, narra el diálogo en el encuentro de un súbdito de Moctezuma con Cortés:

Cortés le preguntó si Moteczuma tenía oro. Y como respondió que sí, “envíeme, dice, de ello, que tenemos yo y mis compañeros mal de corazón, enfermedad que sana con ello”.

@el_llanos

MÁS DE 500 AÑOS CON...

UNA ESCLAVITUD NO ABOLIDA

por FERNANDO LLANOS

Nano-historias sabatinas por la viabilidad de un mejor futuro.

Este año se conmemoran los 500 años de la caída de Tenochtitlán, para reflexionar sobre ese pasado que sigue afectando nuestro presente, y nos hace difícil imaginarnos un mejor futuro, **La Voz de Michoacán** publicará el último sábado de cada mes esta historieta.

1.

En 1492, **Cristóbal Colón** llegó a una isla en América, tras conocer a sus pobladores escribió en su diario:

“SON LA MEJOR GENTE DEL MUNDO, Y SOBRE TODO, LA MÁS AMABLE, NO CONOCEN EL MAL (NUNCA MATAN NI ROBAN)...AMAN A SUS VECINOS COMO A ELLOS MISMOS...Y TIENEN LA MANERA DE HABLAR MÁS DULCE DEL MUNDO, SIEMPRE RIENDO”.



2.

Posteriormente escribió la siguiente observación:

“SERÍAN BUENOS SIRVIENTES, CON SO HOMBRES PODRÍAMOS DOMINARLOS Y OBLIGARLOS A HACER LO QUE QUISIÉRAMOS”.

Su primera actividad comercial consistió en enviar a Europa cuatro carabelas con 550 esclavos indígenas para subastarlos en los mercados del Mediterráneo. Se calcula que desde Colón al siglo XIX se esclavizaron entre 2.5 a 5 millones de indígenas (1).



7.

A **Vasco de Quiroga** la historia oficial lo ha dibujado como un santo protector de indígenas, la realidad es que ayudó a la Corona Española exigiendo trabajo y tributos forzosos, y aumentando el saqueo que formaban “los tesoros reales”.

Más de 200 indígenas de 51 comunidades trabajaban diariamente en la construcción del Pátzcuaro colonial, sin recibir remuneración o alimentación, obligados, vejados y azotados, e incluso cuando se negaban a trabajar eran multados y encarcelados (2).



* Si quieres conocer más sobre el tema, busca en internet las siguientes palabras:

- 1) Andrés Reséndez + Esclavitud indígena + Noticonquista
- 2) Pável Uliánov + Vasco de Quiroga + Revolución 3.0
- 3) YouTube + Curiosamente + ¿Aún existen los esclavos?

3.

Pese a que está comprobado hoy en día que Colón no fue el primer navegante en cruzar el Océano Atlántico, se le conoce más como “el descubridor de América” que como el esclavista que fue.



8.

Un par de siglos después, el 6 de diciembre de 1810, el cura **Miguel Hidalgo** hace la primera declaración antiesclavista en todo el continente, y durante los cuatro meses que duró la guerra que acaudilló hizo públicos tres decretos que prohibían la esclavitud, otorgando igualdad jurídica y política a todos los mexicanos. Esta libertad cabe mencionar la disfrutaron más los afrodescendientes y mulatos que los indígenas.



4.

En 1546 el fraile **Bartolomé de las Casas** llegó a lo que era Tenochtitlán, al ver los abusos a los indígenas aconsejó traer esclavos de Guinea. Además, debido a la muerte de los locales por las epidemias que trajeron los europeos, entre 1502 y 1641 llegaron 620, 000 africanos subsaharianos al continente en calidad de esclavos.



9.

Los indígenas tenían libertad, pero habían perdido sus tierras. Esto creó latifundios que un siglo después, aunado a la explotación de peones y campesinos, detonaron la Revolución Mexicana. Lamentablemente los logros sociales que alcanzó la revolución, el neoliberalismo se encargó de evaporarlos en las últimas cuatro décadas.



5.

Sabemos que la esclavitud se practicaba entre los pueblos originarios previo a la invasión castellana, por lo que los propios indígenas se involucraron rápidamente en el negocio ofreciendo cautivos, sirviendo como guías, intermediarios y socios menores. Al igual que con “la conquista”, los europeos tuvieron ayuda local para lograr sus propósitos.



10.

Actualmente 40 millones de personas en el mundo (por lo menos 341 mil en México) viven en **esclavitud laboral**. Mediante amenazas, engaños, deudas injustas o trata de personas, se les obliga a trabajar largas jornadas de trabajo, y en terribles condiciones, con salarios miserables o nulos. La pesca, agricultura, minería, construcción, drogas, trabajo doméstico y explotación sexual son las actividades donde más se da. (3)

Busquemos tener una sociedad más justa.



+ Información:
@el_llanos
www.fllanos.com/arteyresistencia

MÁS DE 500 AÑOS CON...

UN CLASISMO INNECESARIO

por FERNANDO LLANOS

“Las clases educadas, en general. Parte de su trabajo es la de conformar nuestra visión del pasado de manera que sostenga los intereses del poder presente. Si no lo hacen así, serán probablemente marginados de una manera o de otra.”

NOAM CHOMSKY

1.

Los mexicas tenían una estratificación social muy definida, en la punta de la pirámide un emperador, después la nobleza, sacerdotes, comerciantes, agricultores, artesanos y hasta abajo: el siervo, esclavo o tlacotín.



2.

Los Tlacotín nacían libres, podían tener pertenencias, comprar su libertad u obtenerla si se sacaban con sus amos, o si escapaba y llegaban al templo. Y no, no heredaban la esclavitud a sus descendientes.



7.

En la Nueva España (hoy México) se clasificó a las personas por razas: blancos, indígenas y negros, más sus cruces étnicos: mestizo, castizo, mulato, jíbaro, etc.

Este sistema lo emplearon los castellanos-blancos (hoy españoles) para mantenerse en la cúspide de la pirámide jerárquica.



3.

Fray Toribio de Motolinía dijo: **“El hacer esclavos entre estos naturales de la Nueva España es muy al contrario de las naciones de Europa y es cosa tan dificultosa acabarla de bien entender como cualquiera de las ya dichas, y a mi ver no he sentido cosa más escabrosa e intrincada como ésta.”**



4.

Los europeos también tenían una sociedad jerárquica: primero la nobleza y el clero con sus privilegios, después la burguesía, artesanos y campesinos, y al final los grupos marginados: esclavos africanos, pero también los judíos y musulmanes.



9.

En México el 79% de los que nacen en extrema pobreza no consiguen superarla a lo largo de su vida, y lamentablemente el color de la piel y el género es determinante para la movilidad social. *

5.

Los dos mundos tenían un esquema vertical y de poca movilidad social. Los únicos que lograron cambiar su suerte fueron los que llegaron, sin nada, a invadir el Nuevo Mundo. La violencia como método para ascender de clase social.



10.

Ante la crisis económica global por el Covid-19, el desempleo y el aumento en la desigualdad por ingreso, necesitamos una sociedad menos clasista, más solidaria y que busque la igualdad de oportunidades en la mayor parte de su población.



+ Información:
@el_llanos
www.fllanos.com/arteyresistencia

* Informe de Movilidad Social en México 2019 por el CEEY.
<https://imco.org.mx/informe-movilidad-social-mexico-2019-via-ceed>

500 AÑOS CON... UNA DEUDA ETERNA Y EXTERNA

por FERNANDO LLANOS

Porque los “muy cristianos” llegaron aquí con el verdadero Dios. Pero ese fue el principio de la miseria nuestra, el principio del tributo, el principio de la “limosna”. La causa de que saliera la discordia oculta, el principio de las peleas con armas de fuego, el principio de los atropellos, el principio de la esclavitud por deudas, el principio de las deudas...

Chilam Balam de Chumayel

1.

La invasión y ocupación de Europa al continente Americano estuvo motivada por la búsqueda de metales preciosos, la explotación de materias primas, la usurpación de tierras y por supuesto: la mano de obra forzada.



2.

Cuando Colón llegó a América vió el oro y creó un impuesto a los indígenas para que le entregaran cada 3 meses una cantidad de oro; los que no vivían cerca de las minas entregaban otra cantidad de algodón. Así comenzó la deuda indígena con los extranjeros.

3.

La segunda deuda la contrajeron los propios invasores cuando no les repartieron las riquezas prometidas, por el contrario, les cobraron las ballestas, espadas, caballos y hasta el costo del cirujano que les atendió las heridas.



4.

Endeudados y enojados los castellanos ocuparon el territorio implantando un sistema feudal de explotación indígena, estructurado en encomiendas, un modelo heredado de la invasión cristiana a los moriscos.



5.

La **encomienda** era un sistema laboral español que obligaba a los indígenas sometidos a trabajar a perpetuidad para el “conquistador” y sus descendientes. De beneficio recibían la religión católica. Un negocio redondo impulsado por las deudas.



1.

El gramático español **Antonio de Nebrija** escribió en 1492 la primera publicación dedicada a las reglas del castellano: “La Introducción a su Gramática”, y ahí acuñó la frase

La lengua fue siempre compañera del imperio.



2.

Hernán Cortés citó esta frase en marzo de 1519, cuando arribó a la isla de Cozumel y conoció al náhuatl **Jerónimo Aguilar**. Ya que Aguilar llevaba ocho años viviendo con los mayas y hablaba su lengua, Cortés lo utilizó de traductor.



3.

En abril del mismo año, en Centla (Tabasco), después de una batalla, los caciques le regalan 20 mujeres a Cortés, con ellas **Malintzin**, hablante de maya y de náhuatl. Por supuesto fue su intérprete, pero también hacía las negociaciones, y lo “humanizó” cuando lo incorporó a las redes de relaciones, intercambios y protocolos mesoamericanos.



4.

Pese a que **Malintzin** obtuvo mucho poder e importancia por ser multilingüe, esta capacidad lingüística no fue valorada por los europeos instalados en Abya Yala (América). Durante la Colonia, mediante leyes y escuelas, se impuso el castellano como lengua oficial.



5.

La hispanización del *no-tan-nuevo mundo* implicó usar la lengua como herramienta de control cultural. Si las costumbres hispánicas se expandieron, y se logró la evangelización, fue en gran medida por la imposición de la lengua.



6.

Con la independencia de España, adquirimos dos deudas, la primera al reconocer la deuda con España, y la segunda al pedir un préstamo de 13.6 millones de pesos a Inglaterra para las necesidades urgentes. El 50% fue para gastos de administración y pago de sueldos.



7.

Después vino la deuda ferrocarrilera en el Porfiriato (1884-1910), la deuda externa en la Postrevolución (1910-1970), la deuda petrolera (1970-1988) y cerramos con la deuda bancaria que en los últimos cincuenta años aumentó un 500% (siglo XX).



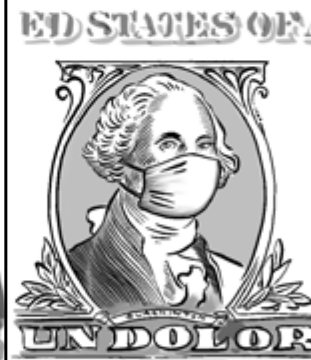
8.

En 2020 la deuda externa, o compromisos financieros de México, era de 114.1 mil millones de dólares (unos 2 billones 286 mil 126 millones de pesos). Según la Secretaría de Hacienda y Crédito Público.



9.

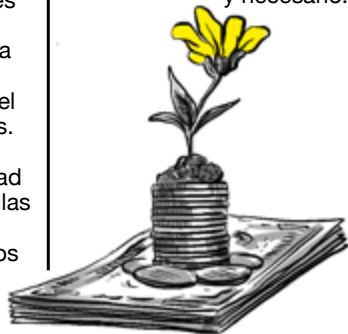
Todos los países, menos Taiwan, tienen deuda externa. Brasil, México y Argentina son los países con mayor deuda. El Covid-19 generó una mayor deuda pública global. Las deudas en el mundo son impagables. Las Naciones Unidas proponen una solidaridad global y encontrar fórmulas para reestructurar el endeudamiento en todos los países.



10.

El sistema financiero puede colapsar. En la **economía solidaria**, el ser humano, su trabajo y mecanismos de cooperación son más importantes que los medios de producción. El espíritu es de solidaridad, cooperación, participación y ayuda mutua. La administración es democrática, participativa, autogestionaria y emprendedora. Y la adhesión es voluntaria, responsable y abierta.

Otro mundo es posible y necesario.



6.

En 1810, con la conformación del Estado mexicano, creció el interés por la unificación nacional, donde criollos, indígenas y mestizos formaban la nueva nación y solo debían hablar español. Políticas públicas se desplegaron para lograrlo.



7.

Durante décadas, el Estado mexicano con prácticas violentas castigó el uso de otras lenguas fuera del castellano. Multas, golpes, discriminaciones y burlas obligaron a millones de personas a abandonar su lengua materna, y a miles de familias a dejar de transmitir su lengua generacionalmente.



8.

Este racismo lingüista oficialmente fue aceptado y promovido por nuestra sociedad. Insultos cotidianos como “indio” hablan del racismo enquistado en México, y de nuestra falta de valoración a esa otredad milenaria que nos rodea.



9.

En los últimos 200 años los hablantes de lenguas indígenas en México se han reducido de un 65% a un 6,5% (INEGI). En menos de un siglo desaparecerán la mitad de lenguas en el mundo (UNESCO). Actualmente se hablan 68 lenguas indígenas en México.



10.

Valoremos y preservemos nuestra riqueza lingüística. Cada lengua es una cosmovisión única que se puede perder. Una opción para cuidarlas es que nuestros hijos e hijas aprendan, cómo lo hacen con los idiomas extranjeros, una lengua local del territorio que habitan.



* **Fernando Llanos** es artista visual, miembro del Colectivo **Arte y Resistencia**, cronista de la ciudad de Morelia por el Ayuntamiento y estudiante del Programa Institucional de Maestría en Historia de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo.



Este año se conmemoran los 500 años de la caída de Tenochtitlán, para reflexionar sobre ese pasado que sigue afectando nuestro presente, y nos hace difícil imaginarnos un mejor futuro, **La Voz de Michoacán** publica estas historieta.

La literatura mexicana tiene que ser multilingüe o no puede ser llamada mexicana.

Yásnaya Elena A. Gil,
lingüista y activista ayuuik

500 AÑOS CON...

UNA RIQUEZA LINGÜÍSTICA NO VALORADA

por FERNANDO LLANOS

Fernando Llanos es artista visual, miembro del Colectivo **Arte y Resistencia**, cronista de la ciudad de Morelia por el Ayuntamiento y estudiante del Programa Institucional de Maestría en Historia de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo.



El próximo mes se conmemoran los 500 años de la constante resistencia de los pueblos originarios, para reflexionar sobre ese pasado que sigue afectando nuestro presente, y nos hace difícil imaginarnos un mejor futuro, **La Voz de Michoacán** publica estas historieta.

500 AÑOS CON... SU DIOS Y LOS NUESTROS

por FERNANDO LLANOS

En el futuro habrá una sola religión y tendrá el nombre de fraternidad.
Chico Xavier
medium y espiritista brasileño.

Fernando Llanos es artista visual, miembro del Colectivo **Arte y Resistencia**, cronista de la ciudad de Morelia por el Ayuntamiento y estudiante del Programa Institucional de Maestría en Historia de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo.



1.
La tradición religiosa mesoamericana se conoce como el conjunto de creencias y prácticas que han formado parte de las culturas indígenas desde 2500 a. C. hasta nuestros días.



6.
El apresurado control de los conquistadores hizo que la evangelización se caracterizara por su violencia y conversión, recurriendo a “conversiones masivas” que disimulaban la persistencia del culto a los antiguos dioses.



Si quieres conocer las fuentes de este capítulo, u otras nano-historias: www.fllanos.com/500con



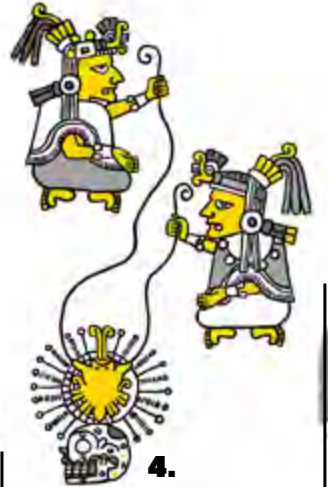
2.
En esa tradición había una necesidad de intercomunicación del ser humano con los dioses y entes sobrenaturales; estas conexiones se realizaban a través de plantas u otros elementos de la naturaleza.



7.
La tradición religiosa mesoamericana aún conserva su identidad indígena a pesar de los siglos de dominación. Se manifiesta en creencias, ritos, nociones de salud, culto a deidades del fuego, agua, viento y tierra, la concepción cíclica del tiempo, etc. Antiguos códigos que todavía mantienen una presencia definida en la vida colectiva.



8.
Se persiguieron por muchos años las practicas indígenas, pero sobrevivieron por un proceso de reconfiguración, apropiación, resimbolización y refuncionalización de la religión impuesta para lograr hacerla propia al compatibilizarla con los códigos pre-existentes. Se llamó **Sincretismo religioso**.



4.
Los Mexicas consideraban a la deidad suprema dual, padre y madre de los demás dioses, se llamaban Tonacateuctli, “Señor de los mantenimientos”, y Tonacacihuatl, “Señora de los mantenimientos”.



9.
Un claro ejemplo la virgen de Guadalupe. El cerro del Tepeyac ya era un lugar sagrado en la época prehispánica, allí había un santuario dedicado a la diosa madre Tonantzin, que junto con Ometéotl formaba la pareja de dioses primigenios del panteón mexica.



10.
La comunidad ritual nos hace ser y pertenecer dentro de un lugar. Busquemos formar una comunidad afectiva con aquello con los que nos identificamos. Un reencuentro con nuestra propia identidad fortalecería nuestra conexión con los otros y con lo divino.



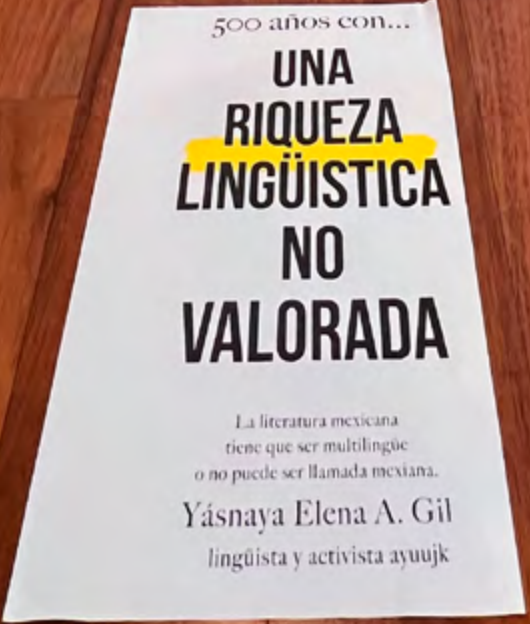
Dichas historietas se presentaron el 13 de agosto del 2021 de manera impresa y sobre el piso, en el Centro Cultural Clavijero, y en la Plaza de la Paz se hizo una de las historietas en placas de cerámica de alta temperatura, en colaboración con los maestros artesanos Manolo Leal y Fernando Ruíz.

Una esclavitud no avolida
Fernando Llanos en colaboración con Manolo Leal y Fernando Ruiz.
Mural de cerámica de alta temperatura.
Plaza de la Paz, Morelia, 2022.





500 años con...
 Fernando Llanos
 Papel impreso pegado sobre el suelo.
 medidas variables,
 Centro Cultural Clavijero,
 Morelia, 2021.



Complejo Cultural Los Pinos,
 Ciudad de México, abril 2022.

KARAOKE MEXICANO

México es un país multilingüe y multicultural que posee hablantes de 68 lenguas indígenas, con aproximadamente 375 variantes dialectales, de las cuales, 60% están en riesgo de desaparecer. Las lenguas indígenas no son solo sistemas de comunicación, son también formas de conocimientos complejos que se han desarrollado a lo largo de miles de años. Son imprescindibles para la identidad de los pueblos indígenas, para la conservación de su cultura, su filosofía e ideas y para la expresión de la libre determinación. Cuando las lenguas indígenas están amenazadas, los pueblos originarios también lo están.

Entre las lenguas que se encuentran en peligro extremo de extinción se encuentran ku'ahl y kiliwa de Baja California, awakateko de Campeche, mocho de Chiapas, ayapaneco de Tabasco, ixil nebajeño y kaqchikel de Quintana Roo, zapoteco de Mixtepec, e ixcatéco y zapoteco de San Felipe Tejalápam de Oaxaca. Las lenguas más habladas son el náhuatl, con 1 725 000 hablantes, seguido del maya, con más de 859 mil, y tseltal con 556 mil; mientras que las entidades con mayor porcentaje de hablantes de lengua indígena son Oaxaca, Chiapas y Yucatán.

El Karaoke Mexicano surge como un acto de resistencia lúdica, para fomentar la práctica y el uso de las lenguas y, así, promover la apreciación y conservación de la diversidad lingüística que compone nuestro país. El formato de karaoke es un fenómeno interesante como proceso de apropiación transcultural y global didáctico que puede asistir en la práctica de la conservación de las lenguas, primero porque implica un proceso de producción que requiere de un gran esfuerzo que va desde elegir el tema, traducirlo, adaptarlo, subtítularlo e ilustrar la canción o video, para después publicarlo o compartirlo; es también parte de un proceso de reculturación o hibridación cultural. La participación en el Karaoke Mexicano sensibiliza a los participantes que, por diversión o por juego, experimentan los sonidos y la escritura de las diferentes lenguas y cosmovisiones de las naciones hermanas que forman parte de nuestra cultura y que ahora están en peligro de extinción.

Con la desaparición de las lenguas, no solo se pierde su uso, sino su cosmovisión, identidad, memoria, protección y defensa por la naturaleza y sus recursos, y todo un legado de conocimientos que son clave para el futuro de la región. German Freire, especialista en desarrollo social del Banco Mundial y autor del informe Latinoamérica Indígena del siglo XXI, advirtió: “Con las lenguas indígenas desaparece inevitablemente un conjunto de conocimientos ambientales, tecnológicos, sociales, económicos o culturales que sus hablantes han acumulado y codificado a lo largo de milenios”.

Para que nuestro pasado nos alcance, conviva y se adapte a nuestro presente, Arte y Resistencia invita a las naciones originarias a participar creando karaokes y compartiéndolos en las redes sociales para poner un granito de arena, y así aprender y promover la práctica y la conservación de las lenguas originarias de nuestro país.

Jessica Herreman



Complejo Cultural Los Pinos,
Ciudad de México, abril 2022.



Pireri
 Jessica Herreman
 Acuarela, acrílico y lapiz sobre papel de algodón. 15.2 x 22.8 cm. Morelia, 2022.



Pirekua Nation
 Jessica Herreman
 Acuarela, acrílico y lapiz sobre papel de algodón. 15.2 x 22.8 cm. Morelia, 2022.

Alex Flores

¿Qué pasaría en este 2022 si llegara un productor-músico rumano-alemán, como Michael Cretu de Enigma, y se apropiara sin ningún permiso de palabra ni licencia legal de la Canción del alegre beber, de la tribu amis de Taiwan? Lo más probable es que Cretu habría tenido que pagar derechos por los usos comerciales de la pieza sin siquiera haber puesto un pie en el estudio de grabación. Esto pasaría hoy; pero no fue lo que sucedió en 1994, cuando Return to Innocence de Enigma salió a la venta.

Este disco de Enigma estuvo durante 32 semanas en el Top 100 de Billboard Magazine, con la venta de seis millones de copias en el mundo, y la canción llegó a ser el tema oficial de las Olimpiadas de 1996. La grabación original, cantada a capella por Kuo Ying-Nan y Kuo Hsiou-chu, data de alrededor de 1978-1979. Sin embargo, la versión de Enigma se incluyó sin el consentimiento de los Kuos, cuya canción se encuentra incluida en la Colección de Música Folclórica China. Dos décadas después Michael Cretu argumentó haber comprado los derechos para uso de Maison des Cultures du Monde. Ni Cretu ni esta institución cultural francesa le pidieron permiso ni a los Kuos ni a la tribu amis para uso de su propiedad cultural e intelectual. Después de una larga batalla legal en contra de la disquera EMI y de Cretu, los Kuos y el pueblo amis de Taiwan prevalecieron en su demanda, con lo que establecieron un precedente legal que se respeta desde entonces. Los conquistadores pretendieron continuar con su conquista; pero los amis de Taiwan los detuvieron en seco.

El proyecto del Karaoke Mexicano de Arte y Resistencia se me figura como un acto de justicia poética hacia las comunidades originales de México y, por extensión, del mundo: los purépechas de México y los amis de Taiwan aquí sonríen y cantan juntos. Una amigable y armoniosa conquista de los conquistadores por los conquistados.

Muy poco se sabe de la música original zapoteca, purépecha o náhuatl, por citar solo algunas de las lenguas cantadas en este Karaoke. Una pérdida infinita de nuestro legado cultural indígena, en algo recuperada con esta apropiación amigable y gentil de los estilos musicales europeos y norteamericanos, cantados en las lenguas indígenas incluidas en este Karaoke.

Escuchar el Himno Nacional Mexicano cantado en Zapoteco es mucho más que escuchar una curiosidad etnomusicológica. La bella lengua zapoteca convierte el himno de todos los mexicanos en algo mucho más profundo y significativo. Con ello, los zapotecas nos dan una lección de nacionalismo y de poesía; una lección de humildad, pero también de un valor más grande que el que pudiera tener cualquier mexicano cantando el himno en español. Su amor a nuestra patria cantado en zapoteco suena mucho más sincero y profundo que cantado en la lengua en la que escribo este ensayo.

Por último, no hay prueba más clara de la vitalidad de una lengua que cuando se canta. Este Karaoke nos demuestra que todos estos estilos musicales occidentales suenan mucho más interesantes y misteriosos que en sus lenguas europeas originales. En la colección de este Karaoke escuchamos cómo los conquistados, a través de las melodías de sus lenguas, conquistan a los conquistadores.

XIKUAME

Nosotros somos indígenas purépechas. Yo soy hablante, fotógrafo y documentalista. El estado de Michoacán es uno de los más violentos en la esfera nacional, y es uno de los estados que ha tenido una reacción por parte de la sociedad, ante la violencia existente. En el 2011, se levantó el pueblo de Cherán en contra del crimen organizado y de la política del Estado, buscando su autogobierno. Muchos, después de Cherán, hicieron lo mismo, y como colectivo nos preguntamos: ¿cómo le damos voz a esto? Todas las voces que salen en el documental son de gente de las comunidades, difícilmente que los medios de comunicación lo puedan hacer.

Cuando los habitantes de Cherán se levantaron, los medios de comunicación dijeron que eran narcos. No existe todavía gente que le dé voz a las comunidades indígenas. Por el contrario, ahora los narcos se creen pueblo y hablan por el pueblo. Y es difícil para nosotros como indígenas levantar la voz. Es algo muy difícil de trabajar. Para mí como indígena ha sido muy enriquecedor tener este equipo, porque hay múltiples perfiles: académicas, artistas, fotógrafos y hasta un empresario. Hay muchas formas de ver una situación. Cuando hay reuniones es complicado porque cada quien lo ve de distinta manera; pero eso es lo que tratamos de hacer, para poder entender nuestro alrededor y encontrar algunas soluciones, pero no en el conflicto, porque es muy difícil, sino en los hechos. Por ejemplo, en el documental pusimos la voz de una niña, porque si yo lo cuento no es lo mismo. Hablar del colectivo, de temas que le competen a Michoacán, de temas de seguridad que le competen al estado, de temas indígenas, es muy difícil. Michoacán es un lugar complicado para contar historias que hagan aportaciones en beneficio de la sociedad que tanto lo espera, como nos pasa a los indígenas que no tenemos voz, o muchos mestizos que no tienen voz, que viven situaciones difíciles. Como el mundo que queremos no lo vemos llegar, le apostamos al arte para mostrar estas cosas, para empezar a impulsar; para que no se caigan esas voces.

Juan José Estrada Serafín

* Transcripción de la quinta mesa virtual #Caminar la palabra en la 3ra Bienal de Artes y Diseño UNAM “Resistencia intangible”, 23 de marzo 2022.



Complejo Cultural Los Pinos,
Ciudad de México, abril 2022.



EL COLECTIVO ARTE Y RESISTENCIA SON

Juan José Estrada Serafín es purépecha y fotoperiodista, colaborador de la Agencia Cuartoscuro, Agence France Presse y Univisión. Especializado en trabajo para prensa impresa y digital, medios independientes e indígenas, así como para portafolios para publicidad. Su trabajo lo ha enfocado en la fotografía para documental, reportajes gráficos y crónicas gráficas. En el ámbito del video se ha especializado en la producción documental para temas políticos, culturales y documentación, y el desarrollo de cortometrajes y video. Ha profundizado en el registro visual en las comunidades purépechas de Michoacán y en otras regiones indígenas, como la Costa Nahuatl, Lacustre y Oriente Michoacano. Sus temas principales son el conflicto social, político y la cotidianidad indígena. Ha sido colaborador de foto, video y producción en medios nacionales, como revista Proceso, y medios internacionales, como Vice News y Vice Latinoamerica, AlJazeera+; así como en programas culturales de carácter federal y de la sociedad civil.

Yurixhi Ochoa es originaria de la comunidad de purhépecha Charapan, Michoacán. Fue profesora titular en las licenciaturas de Ciencias Ambientales y Estudios Sociales y Gestión Local en la Escuela Nacional de Estudios Superiores de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), en Morelia. Es coordinadora de programas educativos bajo la línea de identidad y territorio en comunidades rurales de Michoacán (ECA A.C.). Trabajó con comunidades oasianas y pesqueras de Baja California Sur en colaboración con Ecology Project International y la Universidad Autónoma de Baja California Sur. Pertenece a la Red Nacional de Patrimonio Biocultural del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, nodo mares.

Jessica Herreman es productora y artista multimedia. Ganó la Selección Michoacana en el Festival Internacional de Cine de Morelia 2020, con un documental sobre la migración en Tijuana. Se dedica a la producción y realización de videos. Ha trabajado para Sony Music, MTV, Unicef Disney Telefuturo, Telemundo y Univision, entre otros. Es profesora en la UNAM y lleva una compañía de producción de video www.suadero.com.

Ahmed Oszu Medina es egresado del Tecnológico de Monterrey, Campus Morelia, donde estudió Contaduría Pública y Finanzas. Ha trabajado en empresas con posicionamiento en el ámbito nacional como Grupo Fame, donde fue gerente general de distintas empresas automotrices y director de RH y Nóminas de Grupo Fame a Nivel Nacional. Ahmed es un emprendedor y agente de cambio que cree en el emprendimiento con visión social y colectiva, que siempre busca generar una participación ciudadana y productiva más activa, en beneficio de la ciudad de Morelia, el estado de Michoacán y México. Ha sido fundador de varias empresas y asociaciones civiles, como Prefiero Local, Fundación México 2050 y Amor por Morelia.

Erick Villalón realizó estudios de fotografía y diseño gráfico a través de diversos cursos, becas y talleres alrededor de la República mexicana. Su obra se ha exhibido y publicado en México, Colombia y España. Ha colaborado y coordinado programas educativos y culturales en diversas comunidades del país, principalmente con jóvenes y niños en los estados de Michoacán, Guerrero y Jalisco. Actualmente cursa la Licenciatura en Planeación y Evaluación educativa en la Universidad Virtual de Michoacán.

Fernando Llanos ha sido miembro en dos ocasiones del Sistema Nacional de Creadores de Arte (2010-2016). Joven Creador en 2005 y tutor en cuatro ocasiones de Jóvenes Creadores. Ha expuesto en más de 50 ciudades de 20 países, desde el Museo Guggenheim de Nueva York, hasta la Casa de Cultura de Atzacapotzalco. Ha impartido clases durante 20 años en la UNAM, la Universidad Iberoamericana, el Centro Nacional de las Artes, la Universidad del Claustro de Sor Juana y el Tecnológico de Monterrey, Centro, entre otras instituciones culturales y de educación superior. Su largometraje Matria ganó el Festival Internacional de Cine de Morelia y una Diosa de Plata. Tiene más de veinte publicaciones y cinco DVDs. Ha hecho más de quince curadurías, entre ellas, la retrospectiva de Felipe Ehrenberg, con presentaciones en el Museo de Arte Moderno, el Museo de Arte Latinoamericano de Los Ángeles, y la Pinacoteca de Sao Paulo. Junto con Vanessa Bauche, fundó el Centro Nacional de Cultura de Paz, del cual es su Coordinador Creativo. Actualmente estudia la Maestría en Historia en la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo.

www.fllanos.com/arteyresistencia
www.instagram.com/arteyresistencia
www.facebook.com/elarteylareistencia

COLABORADORES EN ESTA PUBLICACIÓN

Yásnaya Elena Aguilar es escritora, lingüista, traductora, investigadora y activista ayuujk (muxe). Estudió la Licenciatura en Lengua y Literaturas Hispánicas y cursó la Maestría en Lingüística en la UNAM. Su trabajo se centra en el estudio y difusión de la diversidad lingüística, así como de lenguas originarias en riesgo de desaparición en México. Ha colaborado en diversos proyectos sobre divulgación de la diversidad lingüística, desarrollo de contenidos gramaticales para materiales educativos en lenguas indígenas y proyectos de documentación y atención a lenguas en riesgo de desaparición.

Mauricio Tenorio Trillo es doctor en Historia por la Universidad de Stanford; ocupa la cátedra Samuel N. Harper en el Departamento de Historia de la Universidad de Chicago, y es profesor asociado en el Centro de Investigación y Docencia Económicas de México (CIDE).

Jorge Amós Martínez Ayala es afrodescendiente del Bajío, nieto de maquinistas, soldados, comideras y mariachis. Aprendiz de arpero. Dedicó su tiempo libre a indagar sobre la historia de las artes performativas tradicionales desde la historia cultural. Es doctor en Antropología Social por el Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS), maestro en Estudios Étnicos por el Centro de Estudios de las Tradiciones de El Colegio de Michoacán, y licenciado en Historia por la UMSNH.

Alex Flores Director de Mojo Managment de Mojo Global Arts en Los Ángeles, California, y Etnomusicólogo por la Universidad Veracruzana y UCLA.

AGRADECIMIENTOS

A Diana Manrique y Camilo, don Gustavo Estrada y doña Gloria Serafín, Los Cascabeles de Turícuaro, Alejandra Frausto, Esther Hernández, Regina Tattersfield, Samantha Urdapilleta, José Wolffer y Claudia Curiel, Sandra Aguilera y los amigos del Clavijero, Francisco Quijano, Homero Fernández y todo el equipo de Los Pinos, Gabriela Molina y Yaz, y todo el personal de las secretarías de Cultura. A Sergio Autrey y Verena Grimm. A Rosina Conde y Benjamín Lucas. Y por supuesto a Jesús y Eugénia, Rodrigo y Alicia.



Niños purepechas,
Turícuaro, Michoacán.



Diabluras transnacionales

Fernando Llanos en colaboración con Alejandro Rafael

Barro con acrílico.

24 x 33,5 x 34 cm.

Ocumicho, Michoacán, 2019.